

1/2010
62. Jahrgang
Januar

Belder Belper



3 VVB in eigener Sache | **3** Kultur | **8** Sport | **15** Natur
17 Bunt gemischt | **19** Geschäftsleben | **23** Dorfgeschehen

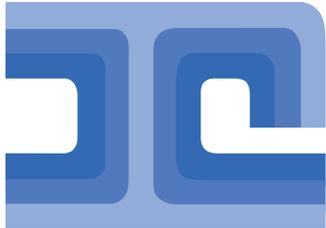
zimmer
media

- sony center
- revox studio
- kommunikation
- telematik

SONY



zimmer media ag
viehweidstrasse 11
ch-3123 belp
tel. +41 (0)31 819 88 33
www.zimmermedia.ch



RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung • Spenglerei

031 819 10 34
info@ramseierbelp.ch

Ihr Schreiner

Stefan Imwinkelried

Telefon 031 819 96 06 / 05
mail: stefan.imwinkelried@belponline.ch

Gartenstrasse 8, 3123 Belp

Im

ried



Der Mrs.Sporty Club Wabern lädt Sie ein!
Zum Tag der offenen Tür am
22. und 23.01.2010

* Nur gültig am 22. und 23.01.10
Wird bei Abschluss einer Mitgliedschaft verrechnet.

NUR AM 22.01.10
VON 9 BIS 19 UHR UND AM
23.01.10 VON 9 BIS 15 UHR:

**STARTGUTSCHEIN
ÜBER 229 CHF
GESCHENKT!***

Mrs.Sporty Club Wabern
Seftigenstrasse 240
Wabern Zentrum
3084 Wabern
Tel. 031 961 40 35
www.mrssporty.ch/club170

Mrs.Sporty
Ihr persönlicher Sportclub



klimag

heizungs ag

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp
Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01

www.klimag.ch

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher

Wittwer
MODE

Wittwer
SPORTS

KREISEL ZENTRUM
WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS RUBIGENSTRASSE 12 BELP
TELEFON 031 819 11 65



Physiotherapie
Bahnhofplatz

Rosmarie Waltherth
Bahnhofstrasse 11 3123 Belp
Tel. 031 819 23 13 Fax 031 819 74 87
www.physiobelp.ch

Intercoiffure
Christa

Christa Gasser-Hey • Dorfstrasse 8 • 3123 Belp
Telefon 031 819 75 75 • Fax 031 819 79 60
www.coiffurechrista.ch • info@coiffurechrista.ch



«Der Belper» neu auf dem Belpberg

Liebe Leserinnen und Leser. Am 3. Dezember stimmte die Gemeindeversammlung dem Antrag des Gemeinderates zur Ausarbeitung eines Fusionsvertrages mit der Gemeinde Belpberg zu. Der Anstoss für ein Zusammengehen beider Gemeinden kam 2006 von Belpberg aus. Der Vertrag wird dem Souverän an der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember dieses Jahres vorgelegt und anschliessend muss auch noch der Grosse Rat den Zusammenschluss absegnen. Die neue, um fast sechs Quadratkilometer grössere Gemeinde wird **Belp** heissen und auch das hier bestehende Wappen tragen. Selbstverständlich bleibt aber die Ortsbezeichnung Belpberg bestehen. – Mit dem Beschluss der Ausarbeitung eines Fusionsvertrages scheint dem Zusammengehen – ausser der Regelung der Details – nichts mehr im Wege zu stehen. Das hat das Redaktionsteam des «Belper» dazu ermuntert, ab sofort auch allen Familien auf dem Belpberg unsere Monatszeitschrift zuzustellen. Geschäftsleiter **Bruno Jordi** vom Medienhaus Jordi AG unterstützte die Idee spontan.

Liebe Belpergerinnen und Belperger, dank diesem Entgegenkommen des Medienhauses Jordi AG halten auch Sie heute die 1. Ausgabe des 62. Jahrgangs unserer Monatszeitschrift in den Händen. Bei unseren Überlegungen war uns von Anfang an klar, dass es auf dem Belpberg schon bisher zahlreiche Empfänger des «Belper» gab, die bei einem unserer vielen Vereine angeschlossen sind. – Wir wünschen Ihnen jedoch so oder so beim Lesen des Blattes viel Vergnügen und hoffen, dass wir nun ab und zu auch Beiträge Ihrer Gemeinde und Ihrer Vereine publizieren können. – Mitglied beim VVB können die Vereine aber erst werden, wenn die Fusion beider Gemeinden beschlossen ist!

Danke für die Unterstützung

Inserenten und Gemeinde als tragende Elemente. Den «Belper» gäbe es nicht, jedenfalls nicht in dieser Form, wenn er nicht jahraus, jahrein durch treue Inserenten unterstützt würde. Zu den Trägern unserer Monatszeitschrift gehört aber ebenfalls die Gemeinde, die

beim Medienhaus Jordi AG den Raum für die Rubrik «Dorfgeschehen» einkauft. So haben die dem VVB angeschlossenen Vereine nur noch einen eher bescheidenen Beitrag an den «Betrieb» des «Belper» und des Verbandes zu leisten. – Wir möchten es deshalb nicht unterlassen, den KMU sowie den vielen anderen Inserenten und der Gemeinde Namens des Vereinsverbandes für die meist langjährige Unterstützung wieder einmal herzlich zu danken. – Wer noch nicht zu den geschätzten Inserenten gehört, aber gerne neu mitmachen möchte, kann sich jederzeit mit Irene Grass, Medienhaus Jordi AG, 031 818 01 17, oder insetate.derbelper@jordibelp.ch, in Verbindung setzen. – Machen Sie mit, Ihr Inserat wird gelesen!

Der VVB zählt «nur» 62 Mitglieder. Im Dezember-«Belper» hat der Tippfehler-Teufel zugeschlagen und dem VVB 64 angeschlossene Vereine angedichtet. Dabei sind es «erst» 62. Zwei mehr, nämlich 64, werden es sein, wenn an der Delegiertenversammlung vom **12. März im «Kreuz»** der Verein Fasnacht Belp und der Bouleklub aufgenommen werden.

Der VVB-Vorstand trifft sich zur Vorbereitung der Versammlung bereits am 28. Januar im «Sternen». – Eingaben und Anträge zu Händen der DV sind deshalb bis am 25. Januar schriftlich an die Adresse der VVB-Präsidentin, **Susanne Burla**, Breitmattweg 13, oder vzb-praesidentin@belponline.ch, einzureichen.



Die Vereine laden wir schon jetzt ein, ihre zwei Delegierten für die DV vom 12. März frühzeitig zu bestimmen und sich damit aktiv am Verbandsgeschehen zu beteiligen.

Eliane Schär/Fritz Sahli



Belper Chor

Weihnachten. bk. Als Abschluss unseres Vereinsjahres stand das Mitwirken im Weihnachtsgottesdienst auf dem Programm. Unser Dirigent Mathias Behrends hat die folgenden Lieder dazu ausgewählt: «Hört der Engel helle Lieder», «Alles was Odem hat» und «Die

Für Sie notiert!

Januar

- 27. reformierte Kirche, «inne-halten», Lesung mit Lorenz Marti
- 30. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz

Februar

- 20. reformierte Kirche, Orgelcafé
- 26. Orchester, Konzert, Thomaskirche Liebefeld
- 27. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 28. reformierte Kirche, Orchester, Konzert

Hinweis: In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. – Voraussetzung dazu ist jedoch, dass sie dem für diese Liste verantwortlichen VVB-Vizepräsidenten, **Markus Karlen**, vzb-vize@belponline.ch, rechtzeitig gemeldet werden. – Der vollständige Veranstaltungskalender ist übrigens auch unter www.belp.ch/Zeitschrift «Der Belper» abrufbar.

Titelbild: Am Samstag, 23. Januar, 13 Uhr, laden der neu gegründete Fasnachtsverein und die Guggenmusik zum grossen Fest auf dem Dorfplatz ein. Unter dem Motto «Flower Power» werden Jung und Alt aufgeboten – mindestens als Zuschauer – am Umzug mit Start um 14 Uhr teilzunehmen und dann das festliche Treiben auf dem Dorfplatz mitzumachen. Details zur Fasnacht lesen Sie in diesem «Belper», oder unter www.belper-fasnacht.ch. – Das Bild vom Gemeinschaftskonzert 2009 aller Guggen hat Fritz Sahli aufgenommen.

INTER-PIZZA

**Blitzschneller
Hauslieferdienst**

Abgehakte
Pizza 52cm ab
10.-

MITTAGS
Ab 2 Pizzen jede Pizza
12.50

ABENDS
Ab 2 Pizzen
eine Flasche Merlot
GRATIS

PIZZERIA & KEBAPHAUS
Hauslieferungen • Take Away
• Party-Service

7 Tage offen von 10.30 – 23 Uhr
Freitag und Samstag bis 24 Uhr
Sie bestellen - wir liefern!

031 964 20 20
Fax 031 964 20 21 / www.interpizza.ch

R O D E R O P T I K

Bahnhofstrasse 11 · CH-3123 Belp · Telefon 031 819 21 81

**gutsehen
gutausssehen**

HONDA **MARAG Garagen AG** **NISSAN**

Gürbestrasse 13, 3125 Toffen
Telefon 031 819 25 45

Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern
Telefon 031 960 10 20
www.marag-garagen.ch

HONDA INSIGHT HYBRID
4.4 Liter/100 Kilometer
ab CHF 28 900.-

NISSAN PIXO
4.4 Liter/100 Kilometer
ab CHF 12 990.-

Informatik ABOS

Willy Häusler
Sägetstrasse 25A
3123 Belp

Natel: 079 633 14 45
Telefon: 031 819 49 03
Mail: info@informatik-abos.ch
www.informatik-abos.ch

- Analyse
- Beratung
- Organisation
- Support
- Webpublishing
- PC Installationen
- Projektleitungen

Bautafeln Reklametafeln

WERBETECHNIK.CH
SIGENTHALER AG

Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

2-RAD WEHRLI BELP

Das Fachgeschäft mit der guten Beratung

2-Rad Wehrli GmbH
Sägetstrasse 6
3123 Belp
031 819 05 64
www.wehrli-2rad.ch

Motorräder
Roller
ATV/Quad
Bekleidung
Zubehör
Reparaturen
Beratung

Kawasaki **PIAGGIO** **YAMAHA**

Malerei Hodler AG

Kirchackerweg 31
3122 Kehrsatz

*Mehr als eine
Malerei*

gipsen, isolieren,
gestalten & tapezieren

Besuchen Sie uns unter:
malereihodler.ch

Oder rufen Sie gleich an:
031 961 58 62

HOLZBAU WÄGLI AG

ZIMMEREI
3123 BELP

Altenriedweg 20a
Telefon 031 819 12 19 · Natel 079 627 75 40
E-Mail: info@holzbau-waegli.ch · www.holzbau-waegli.ch

OESTER INSTALLATIONEN

Sanitäre Anlagen – Heizungen
Reparatur-Service

Stefan Oester
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur
Oberriedweg 1, 3123 Belp
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76
stefan.oester@oester-installationen.ch
www.oester-installationen.ch

Ganzheitskosmetik Christine

pflegen • wohlfühlen • strahlen

Christine Grütting
Dipl. Masseurin und
Naturkosmetikerin

Bantigenweg 5
3123 Belp
Tel./Fax 031 819 66 88
www.christinegrutting.ch • info@christinegrutting.ch

Bildhauer Atelier

Urs Schmidt
Eidg. Dipl. Steinbildhauermeister

Bildhauerei
Grabmal - Skulpturen - Brunnen
Individuelle Gestaltungsarbeiten
mit Naturstein

Channeboum · CH-3128 Rümligen
Tel. 031 809 23 31 · Natel 079 607 15 56

wunderbarste Zeit ist nah». Es wirkten 35 Sängerinnen und Sänger mit, erstmals in elegantem Schwarz gekleidet, ein Versuch für unser nahendes Konzert. Der Auftritt gelang uns sehr gut, zusammen mit der sehr guten Predigt war die Feier für alle Anwesenden eine Bereicherung, Balsam für unsere Seelen. Was uns zuletzt besonders freute, wir erteten sogar noch grossen Applaus! Allen unseren Mitmenschen wünschen wir auf diesem Wege Glück, Zufriedenheit und Wohlergehen bei hoffentlich guter Gesundheit im laufenden Jahr. Wir danken an dieser Stelle aber auch allen einmal mehr für jegliche Unterstützung.

Hauptversammlung. Sie findet am Dienstag, 2. Februar, im Restaurant Kreuz statt. Wir beginnen um 19 Uhr mit dem Nachtessen. Für Aktive ist sie obligatorisch. Es würde uns sehr freuen, auch Ehren- und Passivmitglieder begrüßen zu dürfen.

Fotoklub

Ausstellung bei Chäs Glauser. Amp. Ab Mitte Oktober bis Mitte Dezember waren in den Schaufenstern bei Chäs Glauser sieben Bilder zum Thema «Käse» ausgestellt. Eine Publikumsjurierung fand statt. Jede Kundin und jeder Kunde durfte einen Wahlzettel mit dem nach seinem Geschmack besten Bild ausfüllen. Mit den vielen Stimmkarten wurde das Bild von Beat Roschi zum Siegerbild erkorren. Er erhält ein Fondue für zwei Personen. Unter den Stimmkarten, die das Siegerbild gewählt hatten, wurden drei Gewinner ausgelost. Der 1. Preis, ein Fondue für vier Personen, ging an Jana Sommer aus Wynigen. Der 2. Preis, ein Fondue für drei Personen, ging an Esther With aus Belp und der 3. Preis, ein Fondue für zwei Personen, ging an Thomas Riesen aus Gümligen. Die Preise wurden alle von Peter Glauser, Inhaber des Käsegeschäfts, gespendet. Wir danken ihm herzlich für die Preise und wünschen allen Gewinnern «e Guete» und viel Spass beim gemütlichen Fondueessen. Wir starten nun schon in das 35. Jahr unserer Geschichte. Was es uns bringt, werden wir sehen, wir sind gespannt!



Siegerbild von Beat Roschi

Jodlerchörli

Hauptversammlung. at. Dienstag, 26. Januar, ab 19 Uhr, im Restaurant Kreuz. Für Aktive obligatorisch, Gönner sind herzlich willkommen. **Nicht vergessen.** Die volkstümlichen Abende mit Theater finden am 20. März in Belp und am 27. März in Kehrsatz statt.

Katholischer Kirchenchor

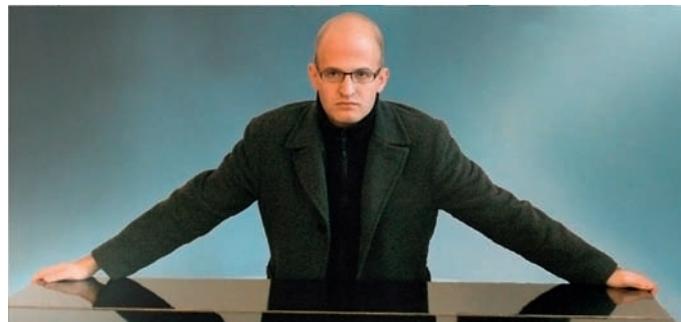
Einladung zur Hauptversammlung. jb. Wie jedes Jahr um diese Zeit, denkt der Vorstand über Vergangenes und Zukünftiges nach und lädt alle Musik- und Chorinteressierten ein, daran teilzunehmen.

men. Die Hauptversammlung ist dazu eine gute Gelegenheit. Sie findet **am 30. Januar in den Pfarreiräumen** statt. Vorgängig stimmt sich der Chor im Gottesdienst um 18 Uhr mit Taizé-Gesängen auf den Abend ein. Nach einem Imbiss folgt der geschäftliche Teil. Danach lassen die Zuhörerinnen und Zuhörer den Abend bei Kaffee und Kuchen ausklingen. Auf gute Begegnungen und interessierte Gäste freut sich der Chor.

Aufruf. Könnten Sie sich vorstellen, den Chor mit Ihrer Stimme zu unterstützen? Das wäre natürlich ein sehr schönes nachträgliches Weihnachtsgeschenk für den Chor. Die Proben finden jeweils am Dienstag, von 20 bis 22 Uhr, statt. Bei Interesse melden Sie sich bitte beim Präsidenten Marcel Boinay, 031 819 57 46.

kultur campagne oberried

Klavierrezital. sr. Wir freuen uns, Sie auch im 2010 an unseren Konzerten in der campagne oberried begrüßen zu können. Am Freitag, 26. Februar, um 20 Uhr, laden wir Sie zu einem Klavierrezital mit **Jürg Schliessbach** ein. Es gelangen Werke von Johann Sebastian Bach, Ludwig van Beethoven, Franz Schubert und Frédéric Chopin zur Aufführung – Schön, wenn Sie dabei sein können!



Reservierungen nimmt die Raiffeisenbank Gürbe entgegen, 031 818 20 40.

Musikgesellschaft

Ein neues Musikjahr beginnt. stp. Mit dem Adventskonzert Mitte Dezember füllte die Musikgesellschaft ein weiteres Mal die reformierte Kirche mit verschiedensten Melodien. Das vielseitige Repertoire...

Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84
eliane-schaer@belponline.ch

Fritz Sahl, Neumattstrasse 2/42, 3123 Belp 031 819 10 40
frisa.belp@sah.li

Druck und Verlag/Jordi AG, 3123 Belp
samuel.buetikofer@jordibelp.ch 031 818 01 82

Inserate/Jordi AG, 3123 Belp
inserate.derbelper@jordibelp.ch 031 818 01 17

Abo/Adressänderungen/Jordi AG, 3123 Belp
abo@jordibelp.ch 031 818 01 11

Jahres-Abonnement Fr. 21.–

www.belp.ch/derbelper





Natura Beck®

Aegerter

Bäckerei – Konditorei

Rubigenstrasse 6, 3123 Belp
Tel. und Fax 031 819 00 07

Filialeleiterin: Daniela Holzer

Sonntags geöffnet

Fasnachtszeit

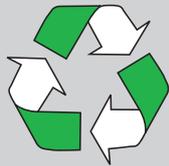
Fasnachtschüechli

Schenkeli

Berliner



Mo	6.30 – 12.30	
Di-Fr	6.30 – 12.30	14.30 – 18.30
Sa	6.30 – 13.00	
So	8.00 – 12.00	



Gasser-Balsiger Recycling

Besuchen Sie unser
«Fundgrube-Lädli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz
Tel: 031 964 10 88 Fax: 031 964 10 86
www.kaiser-holzbau.ch

**CHÄS
GLAUSER**

Eggenweg 2a, 3123 Belp
Telefon 031 819 60 74
Fax 031 819 60 27
www.chaesglauer.ch

straub
hydraulik ag
allmend
3122 belp



Tel. 031 819 10 38 Aerospace
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205
straubhydraulik@belponline.ch



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76
täglich geöffnet



KUPFER HOLZBAU AG Kaufdorf
Zimmer- und Dachdeckerarbeiten

Telefon +41 (0)31 809 02 31 / Fax +41 (0)31 809 04 73
info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

**Vom Ziegel bis zum Parkett,
alles unter einem Dach**



CHEVROLET



Wir leben Autos.

● Eigene Carrosserieabteilung

BELWAG Belp
Viehweidstrasse 12
3123 Belp
Telefon 031 819 11 55

BELWAG
BELP

Mehr als nur eine Garage.

Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00
www.versicherungspartner.ch

versicherungspartner ag

Und Ihr Business ist besser versichert.



Malergeschäft

3123 Belp, Dorfstrasse 55
Tel. 031 819 31 05 Fax 031 819 89 57 Mobil 079 415 78 58

**Druck
mit**

Die Ökodruckerei

Wir gestalten und drucken.

**Ich bin dyn
Du bist myn
Du gibst Termyn
ich halt ihn yn.**

Druckform, Marcel Spinnler
Gartenstrasse 10, 3125 Toffen
Telefon 031 819 90 20

www.Leidenschaft.ch

immogalerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen
tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79
www.immogalerie.ch, info@immogalerie.ch

Pneuhaus Garage Jufer

Inh. A. Wyler



Die günstigsten Preise
Die modernsten Einrichtungen
Der beste Service
Die kürzesten Wartezeiten

Sägetstr. 23 Belp
031 819 37 50



probst

Möbel

Probst + Eggimann AG
Dorfstrasse 50/52
CH-3123 Belp

Tel. 031 818 80 80
www.probstbelp.ch

toire reichte vom Barockzeitalter bis hin zur Neuzeit und begeisterte wieder ein zahlreiches Publikum.

Am **Abschlusshöck** durfte die MG ein herrliches Raclette geniessen und schloss so bei gemütlichem Beisammensein ihr Jahr ab.

Gleich zu Beginn des Jahres fand am 15. Januar, um 19.30 die **Hauptversammlung** im Restaurant Kreuz statt. Natürlich ist die MG nun wieder fleissig am Proben für die kommenden Konzerte. Wir hoffen, Sie bei unseren nächsten Auftritten begrüssen zu dürfen.

Das erlebte die Jugendmusik im 2009. gk. Die Jugendmusik hat im vergangenen Jahr etliches erlebt. Neben den allgemeinen Proben standen diverse Events auf dem Programm. Im März ging es ins Skiweekend nach Meiringen/Schattenhalb. Da konnten sich die Jungen und Mädchen im Schnee austoben. Für die Verpflegung sorgte die JMB-Küchen-Crew, Stefanie Portner, Cédric Beer und Dominik Hänni. Das traditionelle Muttertagskonzert konnte nach einem kleinen Unterbruch wieder durchgeführt werden. Eine Woche später rannte die ganze JM inkl. Dirigentin und Vorstand am Sponsorenlauf für das im Herbst bevorstehende Weekend im Europapark. «Die Jugendmusik auf Weltreise» war das Halbjahresmotto 2009. Unter diesem Motto stand auch das Jahreskonzert, bei dem Musik aus fast allen Erdteilen vorgetragen wurde und die Stücke durch Sketches der jungen Musikanten angesagt wurden. Zusammen mit der MG-Toffen spielte die JM zum Matinee beim Schulhaus «Hang» in Toffen. Ein gelungener Anlass, wie sich zeigte. Der Höhepunkt für alle Jugendmusiker und -musikerinnen war natürlich das Weekend im Europapark, wo sich alle nach ihrem Gusto austoben konnten. Für die Zusammengehörigkeit zwischen den «Alten» und «Jungen» zu pflegen, organisierten Andrea Jost, Manuela Rolli und Andreas Gasser einen Postenlauf. Die Gruppen wurden registerweise zusammengestellt, um gemeinsam Aufgaben zu lösen. Im November war auch noch die Teilnahme am «Youth in Concert» des VBJ in Köniz. Mit dem Adventskonzert und dem Jahresabschlussabend endete ein erfolgreiches und interessantes Jahr.

Die Jugendmusik Belp freut sich immer auf **Neumitglieder**. Besuchen Sie unsere Homepage www.jmbelp.ch und erfahren Sie mehr.

Orchester

Gesünder durch Orchesterspiel. fd. Dass eine angemessene sportliche Betätigung die Gesundheit wirksam fördern kann, bezweifelt wohl kaum jemand. Weniger geläufig sind die gesundheitsfördernden Effekte des Musizierens, obwohl bekannt ist, dass die Musik allgemein und insbesondere das aktive Musizieren eine positive Auswirkung auf die Menschen hat. Eine soeben an der Fachhochschule Nordwestschweiz erarbeitete Studie liefert nun aber Fakten zu genau diesem Zusammenhang. Ermittelt wurden die gesundheitsfördernden Effekte des Musizierens, wie sie anhand genau definierter Kriterien in verschiedenen Laienorchestern der Nordwestschweiz festgestellt werden konnten. Hauptergebnis: Musizieren im Laienorchester stärkt die Gesundheit. Das Laienorchester hat also eine wichtige gesundheitsfördernde Funktion. Die Studie zeigt weiter, dass sich die betreffenden Laienmusiker sehr wohl bewusst sind, dass ihr Hobby ihre Gesundheit aktiv unterstützt. Damit dieses Potenzial stärker zum Tragen kommt, so wird gefolgert, muss dieser Bezug auch innerhalb der Gesellschaft und der Politik deutlich gemacht werden. «Dies wäre ein konkreter Beitrag an die Gesundheit der ganzen Bevölkerung, egal welchen Alters» (Schweizer Musikzeitung, Nr. 10/Oktober 2009).

Mit den kommenden Konzerten am Freitag, 26. Februar, um 20.15 Uhr, in der Thomaskirche Bern-Liebefeld und am Sonntag, 28. Februar, um 17 Uhr, in der reformierten Kirche Belp, möchten wir euch, liebe Leserinnen und Leser, zum ersten Schritt, etwas für eure Gesundheit zu tun, einladen. Wir hoffen, dass ihr nach dem Besuch unserer Konzerte wieder den Weg zu eurem Instrument respektive in das Orchester Belp finden werdet.

Auskunft erteilt auch die Präsidentin des Orchesters, Susanne Burla, 031 819 54 08. Weitere Informationen können ebenfalls auf unserer Webseite www.orchester-belp.ch eingeholt werden.

Singkreis

Jahresschluss. wb. Zum Ewigkeitssonntag sangen wir Händelchöre, währenddem wir mit Telemanns Kantate **Machet die Tore weit** vorweihnachtliche Stimmung im zweiten Adventsgottesdienst verbreiteten. Beide Auftritte wurden mit stimmigen Textbeiträgen unserer Pfarrer Schaufelberger und Wuillemin aufgewertet.

Am Adventsgottesdienst nahm ein in Belp bestbekanntester Künstler teil. Die Teilnehmer beim Predigtkaffee kamen noch in den Genuss eines regelrechten Matinee-Konzertes.

Lüften wir das Geheimnis: **Alexandre Dubach** liess uns seine ungeheure Spiellust auf seiner Violine geniessen. Da vermischt sich Freude, Können und etwas Schalk zu einem Credo, wie es Händel formulierte: Die Macht der Musik! Herzlichen Dank für diese Überraschung.

Unser Adventshöck war geprägt von Fondue und selbstgemachten Desserts. Der Singkreis wäre nicht der Singkreis, wenn nicht auch intensiv diskutiert würde. Der Lärmpegel war jedenfalls recht hoch, galt es doch gute 14 Tage zu überbrücken.

Nach dem Jahreswechsel beginnen die Konzertproben zu den Jahreszeiten. Interessante Hinweise dazu finden Sie auf unserer Homepage www.singkreisbelp.ch

The Belp Singers

Lust auf einen frühlingshaften gemischten Salat? Nhs. Dann sind Sie genau richtig an den nächsten Konzerten von The Belp Singers! Denn das Motto unserer Auftritte vom kommenden März lautet kurz und bündig: «Insalata mista». Unter der Leitung von Ueli Kilchhofer werden italienische Lieder erklingen, die der klassischen, popigen und folkigen Art angehören. Musikalisch begleitet wird der Chor diesmal durch Rahel Thierstein (Piano) und Hans Ermel (Bass).

Reservieren Sie sich den 13., 14., 19., 20. oder 21. März! Am Samstag und Sonntag, 13. und 14. März, treten The Belp Singers im Casino des Psychiatriezentrums Münsingen (PZM) auf. Eine Woche später, nämlich am Freitag, Samstag und Sonntag, 19., 20. und 21. März, finden die Konzerte in der reformierten Kirche Belp statt. Konzertbeginn ist am Freitag und Samstag jeweils um 20 Uhr und am Sonntag um 17 Uhr. Der Eintritt ist in allen Konzerten frei (Kollekte).

Weitere aktuelle Informationen zu unserem Chor finden Sie unter www.TheBelpSingers.ch

Trachtengruppe

Kalte Zeit – Fonduezeit. as. Wenn es draussen kalt und frostig ist, geniessen man gerne ein Fondue an der Wärme.



Am 1. Dezember zog feiner Duft von geschmolzenem Käse durch das Kirchliche Zentrum in Toffen. Hier durften wir Trachtenleute mit unseren Partnern ein würziges, schmackhaftes Fondue geniessen.

An schön gedeckten, mit Kerzenschein erhellten Tischen, liessen wir es uns munden. Veredelte Rebentropfen und warmer Tee stillten den Durst. Den Helfern sowie den Spendern der feinen Desserts danken wir herzlich.

Nicht nur im «Fonduepfännli» sondern auch in den Erinnerungen wurde gerührt. Wir schauen zurück und fragen uns, was hat uns das vergangene Jahr gebracht? Vorerst sicher schöne gemeinsame Momente, die wir nicht missen möchten: das Erlernen neuer Lieder und Tänze, Ausflüge, Brätliabend, in Heimen mit Singen und Tanzen, Freude bereiten, gute Gespräche, zusammen Lachen... Das alles möchten wir im neuen Jahr weiter pflegen und freuen uns auf frohe Begegnungen und gemeinsames Tanzen und Singen.

Volksbühne

Premiere. Am 14. Januar, war es nun endlich soweit. Das Licht im Aarsaal ging aus und auf der Bühne erwachten die Figuren von Gotthelfs «Anne Bäbi Jowäger» zum Leben. Erzählt wird die Geschichte von Jakobli dem Sohn von Anne Bäbi Jowäger. Die Pocken haben ihn entstellt. Mitschuld daran trägt seine Mutter, die nicht der Schulmedizin traute und sich auf das Handwerk diverser Naturheiler verliess. Als wäre Jakobli nicht schon genug vom Schicksal bestraft worden, entscheidet Anne Bäbi eines Tages, ihr Sohn müsse nun endlich heiraten. Sie glaubt in der Tochter der Ziberlibüri die Richtige für ihn gefunden zu haben, aber Jakobli hat sein Herz schon an eine andere verloren. Kann sich Jakobli am Ende gegen den Willen seiner Mutter durchsetzen? Gewinnt die wahre Liebe über Geldgier und soziale Zwänge? Finden Sie es heraus! Bis zum 30. Januar spielt die Gürbetaler Volksbühne diese berührende Geschichte auf der Bühne des Aarsaals im Dorfzentrum.

Der Vorverkauf ist sehr gut angelaufen. Sichern Sie sich Ihr Ticket jetzt! Entweder telefonisch unter 079 276 00 33 (Mo-Fr 18-20 Uhr) oder über Internet unter www.volksbuehne-belp.ch.



Badmintonklub

Spielbetrieb. Am Dienstag, 5. Januar, wurde der Spielbetrieb nach den Weihnachtsferien wieder aufgenommen. Vorläufig kön-

Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belper»:

Donnerstag, 4. Februar, und Donnerstag, den 4. März, jeweils um 19 Uhr, bei Eliane Schär.

Die Redaktionsdaten des Jahres sind ebenfalls unter www.belp.ch/der_belper, abrufbar.

nen alle Aktiven von 18 bis 20.15 Uhr spielen. An der kommenden Vorstandssitzung vom 14. Januar wird ein weiteres Vorgehen mit dem **Juniorenttraining** besprochen. Voraussichtlich kann mit dem Juniorenttraining nach den Sportferien begonnen werden. Zusätzlich wird auch über ein **kurzes Training für die Erwachsenen** diskutiert. Bei diesem freiwilligen Training werden Schlag- und Lauftechnik erlernt oder gefestigt. Konkretes über die beiden Trainings können Sie im Februar-«Belper» lesen.



bpm – dritte Runde in Allenlüften. sj. Entspannt und mit viel Vorfreude auf die Spiele traten Dominique Brechbühl, Esther Guggisberg, Verena Bachmann, Gerhard Wasem, Bernhard Dähler und Stefan Jutz in Allenlüften zur dritten Runde an der Berner Plauschmeisterschaft an. Nach harzigem Anfang, gelang es dem Team, vier von zehn Spielen für sich zu entscheiden. Dadurch konnten Sie in der Gesamtrangliste vom 20. auf den 18. Platz hochrutschen. Leider wäre der 16. Platz nötig gewesen, um weiterzukommen. Erschöpft und mit ein wenig Wehmut machten sich die Spieler auf die Rückreise. Nächstes Jahr werden wir wohl mit einer zusätzlichen Mannschaft wieder mitmachen.

Eishockeyklub

1. Mannschaft. dm. Die Weihnachtspause ist vorbei und der Kampf um die 2.-Liga-Meisterschaft geht weiter. Jedoch war die 1. Mannschaft über die Feiertage nicht untätig. Am 26. und 27. Dezember spielten sie am Worb Cup und belegten nach einer knappen Niederlage in der Verlängerung im 1. Spiel gegen den EHC Burgdorf und einem Sieg im kleinen Final gegen Worb den 3. Rang. Nun sind die Weichen bereits auf den Saisonhöhepunkt gerichtet, die Playoffs, die Anfang Februar beginnen.

2. Mannschaft. Mit zwei Siegen über Freimettigen und Rubigen konnten sechs wichtige Punkte verbucht werden, die so nicht unbedingt im Budget aufgeführt waren. Besonders gegen die Rubiger haben wohl nur wenige gedacht, das Belp siegreich vom Eis gehen wird. Aber dank einer disziplinierten Mannschaftsleistung und dem nötigen Abschlussglück, konnte diese Partie gewonnen werden. Da war auch die Niederlage gegen den EHC Rot-Blau zwei Tage später etwas erträglicher.

Nun geht es auch in der 3. Liga bereits in den Endspurt. Am 27. Januar findet bereits das letzte Meisterschaftsspiel statt.

Fussballklub

Neuer Sportplatz «Giesse». stg. Am Donnerstag, 18. Februar, erfolgt der offizielle Spatenstich mit dem Gemeinderat und der Finanzkontrolle sowie Vertretern aus dem Vorstand des FC Belp – ein weiterer Meilenstein wird gesetzt in der Klubgeschichte des FCs. **Training.** Die Mannschaften sind seit ein paar Wochen in der Winterpause und der Trainingsbetrieb läuft reduziert. Im Verlaufe des Januars wird der Trainingsbetrieb wieder aufgenommen, um gut vorbereitet in die Rückrunde starten zu können.

Handballklub

Torhüter. hh. Wie in vielen anderen Mannschaftssportarten auch, nehmen Torhüterinnen und Torhüter im Handball eine Ausnahmestellung ein. Sie sind schlussendlich für einen Torerfolg des Gegners verantwortlich. Jeder Fehler, den sie begehen, wird gewöhnlich mit einem Tor bestraft. Dagegen können sie die von Feldspielern begangenen Fehler noch ausbügeln. Ein guter Torhüter beeinflusst ein Spiel entscheidend. Einige Paraden am Anfang des Spiels stärken das Vertrauen und die Sicherheit seiner Mannschaft und entmutigen den Gegner. Gelingt es dem Torhüter noch, einige gute Gegenstösse einzuleiten, kann dies für ein Spiel vorentscheidend sein! Ein Torhüter muss mutig sein und darf keine Angst vor Bällen haben. Eine überdurchschnittliche Grösse und athletischer Körperbau sind von Vorteil, doch kleinere Torhüter können diese Nachteile mit grösserer Sprungkraft, Beweglichkeit und gutem Stellungsspiel ausgleichen.

Torhüterin gesucht. Drei der vier Mannschaften des HBC sind mit je zwei guten Torhütern gut besetzt. Die Damen in der vierten Liga haben aber leider nur eine Torhüterin. Deshalb suchen sie noch eine Kameradin, die ins Tor stehen möchte. Es kann durchaus auch eine Anfängerin sein! Interessentinnen können sich beim Trainer Heinz Haussener, 031 819 16 92, melden oder erscheinen einfach einmal im Training, das am Donnerstag, von 18.45 bis 20.15 Uhr, in der Sporthalle Neumatt stattfindet.

Hornusser

Winterzeit. rg. Noch schläft der Hornusserplatz seinen Winterschlaf. Die Umrandungen der Bockstände sind im Spätherbst noch an ihre neuen Standorte versetzt worden (unser Bild). Hoffen wir, dass zum Saisonbeginn unser Hornusserplatz fertig und spielbereit ist.



Pistolenklub



Abschied von Max Schreier. hh. Am 25. November mussten wir für immer von unserem Kameraden Max Schreier Abschied nehmen, nachdem er den Kampf gegen seine schwere Krankheit verloren hatte. Max Schreier ist im Jahre 1973 dem Pistolenklub beigetreten. Schon nach kurzer Zeit wurde er als Vorstandsmitglied gewählt und blieb es bis zuletzt, also 35 Jahre lang! Es gab kaum eine Charge, die Max nicht ausgeübt hat. Von 1979 bis 1984 amtierte er als Präsident. In den Jahren 1987/88 hat Max massgebend zum guten Gelingen des Neu-

baus der 25/50-Meter-Schiessanlage beigetragen. 1996 wurde Max verdientermassen zum Ehrenmitglied unseres Vereins ernannt. Er lehnte sich danach aber nicht zurück, sondern führte seine Funktionen als Sekretär und «Mann für alle Fälle» weiterhin mit beispiellosem Engagement aus. Max war bis zuletzt auch unser Korrespondent für den «Belper». In der hiesigen Öffentlichkeit bedeutete Pistolenklub = Max Schreier. Dies alles und vieles mehr, hat ihm den inoffiziellen Titel «Mister Pistolenklub» eingetragen. In Max verlierten wir auch einen Kameraden, der sich immer klipp und klar geäussert hat. Wenn es sein musste, konnte er fadengerade Kritik üben. Damit ist er nicht immer bei allen gut angekommen. Hinter seiner vermeintlich rauen Schale kam aber jeweils rasch der liebenswerte, hilfsbereite und grosszügige Kamerad Max Schreier zum Vorschein. Unvergessen bleiben die zahlreichen geselligen Stunden, die wir mit dem kulinarischen Geniesser verbringen durften. Max hinterlässt in unserem Verein bleibende Spuren und eine tiefe Lücke, die nur schwer zu schliessen sein wird. Die Mitglieder des Pistolenklubs sind ihm zu grossem Dank verpflichtet. Wir werden unseren Max Schreier stets in bester Erinnerung behalten!

Platzgerklub

Neue Vorstandsmitglieder. wl. Bei der diesjährigen Schlussversammlung ging es friedlich zu und her. Der Präsident liess die Saison Revue passieren und war im grossen und ganzen zufrieden. Der Bericht des Spielleiters war etwas kritischer. Waren doch die Wettspiele super, die Feste dagegen sehr verbesserungsfähig. Bei den Damen gab es wenig zu kritisieren, haben wir doch mit Monika Leibundgut eine Siegplatzgerin. Die Kasse verkündete einen kleinen Verlust, der aber nicht gravierend sei. **Wahlen:** Nach Demissionen von Wilhelm Kiener «Vize» und Christian Wyss notabene nach 18 Jahren «Wirt» wurden die Ämter getauscht. Unser neuer «Hüttliwart» wird von unserem Neumitglied Peter Gerber unterstützt. Ebenfalls in den Vorstand gewählt wurde Walter Leibundgut als Spielleiter. Rolf Rolli gab den Wechsel von den Aktiven zu den Passiven bekannt. **Vereinsmeister:** Bei den Damen siegte Monika Leibundgut überlegen mit einem hervorragenden Schnitt von 93,29 Punkten. Marlies Weber erreichte mit 84,90 ebenfalls ein super Resultat. Bei den Herren war es eine enge Angelegenheit, Wilhelm Kiener als Sieger vor Hans Hirsch und Walter Leibundgut. Diese drei Spieler waren im Schnitt keinen ganzen Punkt auseinander. **Winterprogramm:** Es wurde beschlossen, dass ein Kegelnachmittag organisiert wird. Ebenfalls sollen zwei Hallentrainings in Ortschaften durchgeführt werden. Die Hautversammlung wurde mit einem Nachtessen abgeschlossen. Unser Bild zeigt den neuen Vorstand.



Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.

CarWash-Center Zaugg Belp

- Textil-Waschanlage
- täglich 06.00 bis 22.00 Uhr



Viehweid · Belp · www.zauggbelp.ch

Hirter

Blumen Hirter
Blumengeschäft und
Gärtnerei
Dorfstrasse 44
CH-3123 Belp
Tel. 031 819 02 08

Tun Sie was,



bevor das Wasser
bis zum Hals reicht.

Rufen Sie unseren Pikettendienst. Unsere Bau-Profis sind innert Kürze bei Ihnen!
Beispielsweise bei Rohrbruch, Schieberdefekt, Hangrutsch oder für Vorsorgemassnahmen.
24 Stunden-Service: Tel. 031 939 31 31



www.kaestlibau.ch

PET-SHOP

Tiernahrung und Tierzubehör
Dorfstrasse 2, 3123 Belp
Telefon 031 812 20 30
petshop-belp@gmx.ch

Tierferienheim Hundesalon



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp
Telefon 031 819 44 40
Telefax 031 819 03 65



HOCH- UND TIEFBAU

NEU- UND UMBAU

RENOVATIONEN – SANIERUNGEN

UMGEBUNGSGESTALTUNG

H.R. Röhliberger
Sägematstr. 30
3123 Belp

Tel. 031 819 46 03
Natel 079 423 47 11

elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37
3123 Belp
Tel. 031 819 19 19
Fax 031 819 19 65

Mühlemattweg 5c
3608 Thun
Tel. 033 335 17 34

Ihr Profi für Natel und Zubehör Nateiprofi

3123 Belp
Steinbachstr. 13
Tel: 031/318 24 26
profi@natelprofi.ch



Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme
Küerenstr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp
Tel. 031 819 75 03 • Fax 031 819 71 73

claro

FAIR TRADE

SCHOKOLADE

garantiert ohne Kindersklaven-Arbeit
in unserem claro-Laden
Schützenweg 4

claro-Welltaden
Schützenweg 4
3123 Belp
031 812 08 42

KLOPFENSTEIN

Hühnerhubelstrasse 97
3123 Belp
Tel. 031 819 45 50
Fax 031 819 41 28
s.klopfenstein@bluewin.ch

Industriespenglerei
Apparatebau
Bauspenglerei
Blitzschutz
Dachreparaturen

Klavierbau Belp Stimm- und Reparaturservice

Dipl. Klavier- und Cembalobauer

Heinz Oehlmann

Klavierbau Belp
Stimm- und
Reparaturservice
Schönmattweg 9
3123 Belp

Tel / Fax 031 - 819 01 87

Mobil 079 - 752 84 71

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,
Firmengründungen und -umwandlungen

hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp
Telefon 031 819 11 28,
info@hulligertreuhand.ch
www.hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Foto in Belp

- 1 Stunden - Service
- sofort Passbilder
- Fotos ab Negativ, Dia, Bild, digitalen Speicherkarten u CD
- Rahmen (grosse Auswahl)



wir sind umgezogen

Foto Express Belp GmbH

Rubigenstr. 8 Belp 031 819 50 51

www.klickbelp.ch

Sie werden drauf stehen!



Bodenbeläge

3084 Wabern

Telefon 031 961 04 11, Mobile 079 651 13 26
www.huberparkett.ch, info@huberparkett.ch



Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33
Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

*Steildächer *Fassaden *Flachdächer *Dachfenster *Isolationen *Spenglerei *Blitzschutz *Profildächer *Geräte *Dachreinigung *Reparaturen



Renovierungen, Um- und Neubauten

Beat Roschi
Dorfstrasse 55
3123 Belp
roschi.belp@datacomm.ch

FonFax 031 819 62 45

Natel 079 414 72 13

RadSPORTklub

Ehrung zur 40-jährigen Mitgliedschaft. an. Am 17. November 2009 fand die Hauptversammlung statt. Peter Rutschi wurde für seine 40-jährige Mitgliedschaft im ATB geehrt – herzliche Gratulationen und vielen Dank für deinen Einsatz Peter! Das Jahresprogramm 2010 wurde genehmigt.



Das Belper Radballturnier findet am 28./29. August statt. Wie in den letzten Jahren gibt es auch dieses Jahr am Belper Radballturnier wieder ein Plauschturnier. Wir freuen uns auf zahlreiche Mannschaften und viele Zuschauer. Anmelden kann man sich unter rschb@bluewin.ch. Natürlich dürfen Interessierte jederzeit auch bei einem unserer Trainings am Montagabend, von 18 bis 21.30 Uhr, reinschauen und ein Radballvelo ausprobieren.

Reitverein

Adventsritt. vs. Der diesjährige Adventsritt stand ganz im Zeichen des Sports. 24 Reiterinnen mit ihren Pferden und Ponys machten sich am ersten Advent in Zweiergruppen auf den ausgeflaggten Weg durchs schöne Gürbetal, wo sie an verschiedenen Posten ihr sportliches Geschick und Wissen unter Beweis stellen mussten. Da galt es, gleichzeitig auf dem Pedalo zu fahren und sein Pferd zu führen, im Sattel sitzend durch einen Hula-Hop-Reifen zu schlüpfen oder verschiedene Bälle der entsprechenden Sportart zuzuteilen und erst noch vom Pferd aus in einen Kessel zu werfen. Am letzten Posten waren dann vor allem nervenstarke Pferde gefragt, um einen grossen Gymnastikball mit den Hufen oder Pferdebeinen in ein Tor zu befördern. So manchem Vierbeiner war das graue Plastikungetüm nämlich gar nicht geheuer! Zum Schluss bereitete ein kniffliger Fragebogen zu verschiedensten Sportthemen so einiges an Kopfzerbrechen.



Am Abend traf man sich dann zum Nachtessen und gemütlichen Beisammensein in der Pizzeria Il Sorriso in Toffen. Ein herzliches Dankeschön allen Helferinnen und Helfern, die zum guten Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben! Eine ausführliche Rangliste und Fotos findet man auf unserer Website www.rvbelp.ch

Nicht vergessen: Hauptversammlung am 12. Februar

Ringklub

NLB. htr. Der RCB konnte die Bronzemedaille nicht erobern. Es gelang den Ringern nicht, ein Rezept zu finden, um die durchwegs kompaktere Mannschaft der Ringer-Riege Brunnen zu bezwingen. Belp klassierte sich letztlich auf dem 4. Schlussrang der NLB.



Vorbereitung 2010. Den Ringern bleibt nicht viel Zeit, um sich auszuruhen. Die Schweizermeisterschaften aller Altersklassen stehen in den ersten drei Monaten auf dem Programm. Die Kadetten/Junioren machen am 30. Januar in Niederwil (AG) den Anfang und versuchen ihr Bestes abzurufen. Die Aktiven werden sich am 20. Februar beweisen können.



Vorstand. ss. Sonja Schlapbach wird den Vorstand nach 14 Jahren verlassen. Mit Sonja verliert der RCB nicht nur die Wirtin, sondern sie war auch die gute Seele in dem Verein. Stets war sie um das Wohl aller besorgt. Der RCB dankt dir, Sonja, für die tolle Zeit! Ebenfalls beendet Martial Siegenthaler seine Tätigkeit im Vorstand und Verein. Auch ihm gilt es, einen Dank auszusprechen.

Satus

Spielabend vom 9. November 2009. sr. Manche mögen sich fragen, was chinesische Stäbchen, Storchenlauf, China-Puzzle, Transport usw. mit dem Spielabend zu tun haben. Aber das waren nämlich die Überschriften der einzelnen Posten und wir waren mehr als gefordert, unser Bestes zu geben. Die Gruppen, gut gemischt, machten sich nach guter Erklärung ans Werk. Die technischen Abläufe und die Taktik waren nicht bei allen Gruppen gleich. Wo die einen keine Probleme hatten, taten sich die anderen schwer und manchmal hörte man sogar ein leises Geflüche, wenn der Ball trotz aller Bemühungen nicht im Kasten landete. Oh nein, nicht einfach werfen! Zwei Personen mit Ball im Handtuch mussten ihr Glück versuchen! Wie lange war es bei vielen her, dass sie Stelzen gelaufen sind? Oder auf einem Pedalo gestanden sind? Stäbchen fassen, dann damit ein Sugus einklemmen, springen bis zum Hula-Hop-Ring, natürlich hindurch und den Sugus ins Gefäss legen. Das alles mit einem Affentempo. Falls Sugus verloren, vorne beginnen ohne Punkt! Auch das Puzzle beschäftigte dann die Hirnzellen! Ich hoffe, dass ich es ein wenig geschafft habe, diesen überaus kreativen und zugleich sportlichen Anlass zu beschreiben. Es war toll und wir danken dem Team vom Mittwochsturnen für die tolle Organisation. Martina speziell einen grossen Applaus, sie hat souverän diesen Anlass gemanagt! Es hat uns sehr gefallen und wir haben einfach alle gewonnen. Eine Rangliste erübrigt sich somit. Wir freuen uns schon auf den nächsten Spielabend im 2010!

IHRE PARTNER FÜR DIE BAUPLANUNG

ARCHITEKTUR

**Messerli
Architekten + Planer AG**

Architektur und Raumgestaltung
Rubigenstr. 12, 3123 Belp
Tel. 031 810 40 50
Fax 031 810 40 51
mail@messerli-architekten.ch
www.messerli-architekten.ch

Weber Architekten

Gürbeweg 14, 3123 Belp
Tel. 031 819 00 72
Fax 031 819 37 41
info@weber-architekten.ch

**Gerber Heiniger Zutter
Architekten AG**

Architektur und Planung
Sägetstrasse 5a, 3123 Belp
Tel. 031 818 70 70
Fax 031 818 70 80
e-mail: info@ghz-architekten.ch

INNENARCHITEKTUR

Kaufmann Fred

Innenarchitektur/Umbauplanung
Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. 031 819 14 14
Fax 031 819 65 42
atelierkaufmann@bluewin.ch

Probst + Eggimann AG

Innenarchitektur
Dorfstrasse 50/52, 3123 Belp
Tel. 031 818 80 80
Fax 031 818 80 81
info@probstbelp.ch
www.probstbelp.ch

ENERGIETECHNIK

Klimag Heizungs AG

Planungsbüro
Hühnerhubelstr. 65, 3123 Belp
Tel. 031 818 80 00
Fax 031 818 80 01
heizung@klimag.ch

Möbel Ryter

Möbel nach Mass

von modern bis traditionell



Mehr Auswahl als man denkt!

3664 Burgistein-Station, Tel. 033 356 11 28
www.moebel-ryter.ch



FAHRNI
Bäckerei - Konditorei

Mit ♥ dabei

Hohburgstrasse 5
3123 Belp
Tel. 031 819 03 70

Druckerei Gasser

Rubigenstrasse 56, 3123 Belp
Telefon 031 819 12 95, Telefax 031 819 47 88
info@druckerei-gasser.ch, www.druckerei-gasser.ch



Digitalprint
Offsetdruck

Vielseitige Weiterverarbeitung
Beschriftungen aller Art



Die Papeterie
Bürki
BÜROBEDARF AG

Dorfstrasse 16
3123 Belp
Tel. 031 818 08 08

Filiale:
Länggass-Str. 34
3000 Bern 9
Tel. 031 301 59 77

Buchhandlung
EDV-Zubehör
Copy-Service

www.buerki-buerobedarf.ch

Andreas Brönnimann Pneuhaus Belp

- Autozubehör
- Autotuning
- Alufelgenrevedelung
- Pneus

- Hühnerhubelstrasse 73
- 3123 Belp
- Tel 031 819 55 22
- Fax 031 819 61 20
- www.pneu-belp.ch
- broennimann@pneu-belp.ch



BRIDGESTONE

Eduard Leuenberger GmbH

3123 Belp
Rubigenstrasse 19
Tel. 031 819 14 23
079 443 58 03
www.leuenberger-gmbh.ch

Wand- und
Bodenbeläge
Ofenbau
Cheminées

**PETER
MARTI**
PARKETT-
ARBEITEN

Im Eissel, 3123 Belp
Tel./Fax 031 819 80 50
marti-pa-keit.ch

- Sämtliche Sorten und
Qualitäten von Parkett
- Schleifen und versiegeln
- Unterkonstruktionen
- Bauberatung



Hühnerhubelstrasse 64 • 3123 Belp • 031 812 11 33 • airportfitness.ch

365 Tage von 6 bis 23 Uhr setzen wir
für Ihre Gesundheit alles in Bewegung!

FITNESS

- Training • Rückenschule • Personal Training

POWER-PLATE

- Next Generation • Swiss Made

WELLNESS

- Sauna • Solarium • Dampfbad

ENTSPANNUNG

- Physiotherapie • Massage

ERNÄHRUNG

- Pep & Juice-Plus

GROUP FITNESS

- LesMills • Pump • Combat • Antara • T-Bow

SPINNING

- Spinning mit Polar

SWITCHING

- Switching • Circle Training

Physiotherapie Steinbach
physio aktiv
3123 Belp



Daniel Christ, Louise Christ-Brecher and Team
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. +41 31 819 72 92 • Fax +41 31 819 78 16

topline
küchen & innenausbau ag

hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch



FELLER AG GARTENBAU

MURI – BERN – GSTAAD TEL. 031 951 00 53
GESTALTUNG UNTERHALT BAUMSCHULE

www.feller-gartenbau.ch • info@feller-gartenbau.ch

Schachklub

Schachkurs. Markus Klauser gibt auch dieses Jahr einen Schachkurs. Anhand von Partien werden bestimmte Eröffnungen besprochen und die Spielphasen Mittel- und Endspiel analysiert und diskutiert. Der Kurs wird am 11. und 18. Januar und am 1. und 8. Februar, jeweils von 20 bis 22 Uhr, im Klublokal im alten Schulhaus 1. Stock durchgeführt. Alle Interessierten – auch Nichtmitglieder – sind herzlich willkommen.



Schach im Leben unseres Präsidenten. Als 7-jähriger hat Heinz Laska Schach von einem nur wenig älteren Freund gelernt. Mit Vergnügen machte er bei monatlichen Schachturnieren im Bekanntenkreis mit, wo als Preise nebst Pokalen auch Süssigkeiten und Kaugummis eingesetzt waren! Heinz liebt Partien, die mit einer guten Eröffnung ins Mittelspiel führen. Wenn es ihm gelingt, eine Igelstellung zum Gewinn zu bringen, ist das ein besonders befriedigendes Spiel. Jede Figur ist Mittel zum Zweck, ihre jeweilige Position entscheidet über seine momentane Vorliebe. Früher hatten die Figuren im Zentrum der Überlegungen gestanden, also ihre Vorteile durch Schlagen, Einschliessen und Fallenstellen. Heute ist das «Figurendenken» durch das «Felderdenken» abgelöst worden. Wichtig ist ihm, die Position zu erfassen, wichtige Felder abzudecken und schwache Felder zu erkennen. Den grössten schachlichen Erfolg erlebte er am Schweizerischen Bundesturnier 2001, wo er im HT3 den 4. Platz erreichte. Der Schachklub bedeutet ihm sehr viel. Er war Gründungsmitglied, zwei Jahre später bereits im Vorstand, seit März 2004 engagierter Präsident. Trotz zeitweise extremer beruflicher Auslastung steht er dem Verein aufmerksam, mit Begeisterung und andere begeisternd vor. Gerne sähe er einige Mitglieder mehr im Klub, hingegen freut er sich sehr über das harmonische Vereinsleben.

Belp Schützen

Ausschiesset-Abend Gewehr 50 Meter. Rano. Der diesjährige Ausschiesset-Abend, organisiert durch Kerstin Maurer und Abteilungsleiter Michael Stucki war einmal mehr ein gelungener Anlass. Isabella Bieri mit ihrer Tochter Yvonne und dessen Ehemann Martin sorgten mit einem reichhaltigen Fondue-Chinoise für das leibliche Wohl der Gäste. Das Verlesen der diversen Ranglisten, unterbrochen durch ein Nagelspiel und einem reichhaltigen Dessertbuffet liessen den Abend im Fluge vergehen. **Jahresmeisterschaft:** Mit 1124 Punkten gewinnt Felix Wägli vor Adrian Bühler mit 1122 Punkten, gefolgt von Walter Bieri 1115, Anton Jakob 1110, Adrian Marbot 1105, Sabrina Notter 1102, Kerstin Maurer 1101, Niklaus Blatter 1099, Michael Truttmann 1096 und Otto Lembacher 1087 Punkten. **20er-Stich:** 1. Felix Wägli, 2. Adrian Bühler, 3. Anton Jakob gefolgt von Sabrina Notter, Walter Bieri, Adrian Marbot, Hans Neuenschwander, Michael Stucki, Klaus Lüthi und Simon Reist. **Glücksstich:** im ersten Rang Roland Schumacher gefolgt von Michael Stucki, Michael Truttmann, Niklaus Blatter, Lothar Lieblich, Hans Neuenschwander, Rolf Maurer, Anton Jakob, Sabrina Notter und Rainer Notter. **100er-Stich:** Die 994 Punkte von Adrian Bühler bedeuteten den Sieg, dank der Streichresultate von 4 x 99. Roland Schumacher mit ebenfalls 994 Punkten musste sich mit dem zweiten Rang begnügen. Bronze ging mit 987 Punkten an den Senior der Teilnehmer Lothar Lieblich. Mit diesem Anlass ging eine sehr erfolgreiche Saison der Kleinkaliberschützen zu Ende.

Voranzeige: Beginn Wintermeisterschaft Gewehr 50 Meter ist am 30. Januar. Gnagschiessen: Samstag, 27. Februar, in der Schiessanlage Riedbach. Organisator Helvetia Bern.

Skiklub

Ski-Opening und Telemarktag. LF. Dieses Jahr hätte man den Event ruhig nur als Telemarktag ansagen können, denn es kamen mehr als doppelt so viele Telemärkler und Telemärklerinnen als Alpine nach Grindelwald-First. Offensichtlich hatte das zweifelhaft Wetter einige Alpinfahrer und Alpinfahrerinnen von der Teilnahme abgehalten, oder dann sind die Anhänger der freien Ferse eben die härteren Männer (und Frauen). Wer jedoch nicht kam, verpasste einiges. Nach einer kurzen Stärkung mit Kaffee, Nussgipfel und dergleichen ging es los: Den beiden Telemark-Neulingen wurde in intensiver Schulung beigebracht, wie schön das Leben ohne feste (Ski-)Bindung eigentlich so ist: Senkrecht auf den Ski stehen, und zur Schwungauslösung lediglich den (neuen) Talski nach vorne schieben. Der Rest ergibt sich von alleine (wirklich!).



Ein traumhafter Pulverschnee entschädigte alle für die zeitweise mässige Sicht am Morgen. Die Zeit verging im Flug und wir fanden uns kurz vor Mittag zum traditionellen Apéro (riche) im Berghaus ein, zu dem der Skiklub jeweils alle Teilnehmenden (auch Nichtmitglieder) einlädt. Zeit für die Pflege der Gemütlichkeit blieb uns allerdings nicht allzu viel, denn kaum waren die letzten Häppchen verzehrt, schien eine bleiche Sonne durch die Wolken. Das Wetterhorn tauchte vis-à-vis aus dem Nebel auf. Die Sicht war schlagartig besser geworden, womit unser Telemark-Formationsfahren (Keil, Linie, Haufen) zu einem vollen Erfolg wurde. Zum Schluss des Nachmittags kam das Fahren im tiefen Pulverschnee, um zu zeigen, dass man etwas gelernt hatte oder es sowieso schon konnte. Und dass es dabei ab und zu einen Sturz ins Weiche absetzte, gehörte dazu. Für einen echten Telemärkler ist dies gut für die Seele, denn ein Sturz macht wieder bescheiden und verhindert Überheblichkeit.



Und die Alpinen? – Von denen wird berichtet, dass sie eifrig und gekonnt die Hänge hinunterkurvten. Und schliesslich musste auch jemand die Fotos von den wirklichen Skifahrern machen (besten Dank an Bärble und Dani!).

Im nächsten Jahr finden Ski-Opening und Telemarktag wieder am zweiten Samstag im Dezember statt. Wer es also am 11. Dezember auch einmal versuchen will, ist herzlich eingeladen, und es gibt sicher wieder einen Apéro.

1. Snowday. Am Sonntag, 31. Januar, findet der 1. Snowday dieses Jahres statt. Besammlung um 8 Uhr beim Parkplatz des Restaurants Linde. Wenn die Schneeverhältnisse stimmen, werden wir das Ski-gebiet Wiriehorn unsicher machen. Ansonsten kann der Ort auch kurzfristig geändert werden. Es sind alle Kinder willkommen – auch wenn sie (noch) nicht in der JO sind. Grundkenntnisse im Ski fahren werden aber vorausgesetzt. Das Anmeldeformular und noch viel mehr gibts bei www.skibelp.ch

Tischtennisklub

Meisterschaft. tw. Die erste Saisonhälfte ist absolviert; Zeit für eine Zwischenbilanz. **NLC:** Unsere erste Mannschaft steht auf dem dritten Tabellenplatz. Teamleader Daniel Bühlmann weist mit 83 % gewonnener Spiele eine beeindruckende Bilanz auf. Höhepunkt der Vorrunde war der Spitzenkampf gegen Collombey/Muraz in Collombey wo gegen 250 Zuschauer das Spiel verfolgten, eine Zuschauerkulisse, die sehr selten ist. Das Spiel ging leider 3:7 verloren. Zudem fällt Jonas Widmer, die zweite Teamstütze, wegen einer Verletzung für den Rest der Saison aus. Damit liegt der angestrebte Gruppensieg und die damit verbundene Teilnahmeberechtigung an den Aufstiegsspielen leider ausser Reichweite. Wir wünschen Jönü gute Genesung und hoffen auf ein erfolgreiches Comeback in der kommenden Saison. **2.-Liga:** Die Mannschaft liegt auf dem 5. Platz. Mit einem Sieg gegen Steffisburg kurz vor Weihnachten konnte sich das Team um Daniel Stähli ein wenig Luft gegen die hinteren Tabellenplätze schaffen. Dies war sehr wichtig, denn in der Rückrunde kann nicht mehr auf den NLC Spieler und Punktelieferanten Ruedi Bühlmann zurückgegriffen werden. **3.-Liga/Belp 3:** Platz 5, aber die Tabellenspitze ist noch in Reichweite. Zudem konnte mit einem Sieg gegen Tabellenleader Spiez das Potential der Mannschaft aufgezeigt werden. In der Rückrunde ist also für Spannung gesorgt. **3.-Liga/Belp 4:** Ein gesicherter Platz (4.) im Mittelfeld zur Saisonhälfte. Diese Rangierung entspricht dem gesteckten Saisonziel. Man ist also auf Kurs. Für den Kampf um den Gruppensieg ist die Punktedifferenz zur Tabellenspitze aber bereits zu gross. **4.-Liga:** In ihrer ersten Saison in der 4. Liga müssen die jungen Spieler um Routinier Hans Guggisberg viel Lehrgeld bezahlen. Letzter Platz zur Saisonhälfte. Die Punktedifferenz zum Mittelfeld ist aber nicht gross und mit einer Leistungssteigerung kann in der Rückrunde noch einiges erreicht werden. **5.-Liga:** Die ausschliesslich mit Nachwuchsspielern besetzte Mannschaft liegt auf dem 3. Zwischenrang. **Schweizer Cup.** In einem packenden Cup-Fight konnten wir den KV Liestal 8:7 bezwingen. In der nächsten Runde treffen wir auf den TTC Aarberg.

Turnverein



Korbball. rm. Im TV gibt es neben Geräteturnen und Gymnastik auch noch eine Riege, bei der sich alles um den Ball dreht. Die Korbball-Riege spielt mit zwei Mannschaften in der Hallenmeisterschaft des Turnverbandes Bern Mittelland. Da wir uns in den unteren Ligen bewegen, steht bei uns der Spass im Vordergrund. Trotzdem sind wir mit viel Leidenschaft und Freude dabei. Wer verliert denn schon gerne? Was ist denn Korbball? Das Spiel ist verwandt mit dem viel bekannteren Basketball. Es sind immer fünf Spieler auf dem Feld und der Ball ähnelt einem Fussball. Beim Korb befindet sich – im

Gegensatz zum Basketball – kein Brett hinter dem Korb resp. der Treffer zählt nicht, wenn der Ball das Brett berührt. Korbball vereint die verschiedensten Elemente: Schnelligkeit, Ausdauer, Wurfpräzision und Spielintelligenz. Möchtest du Korbball selber mal ausprobieren? Dann schau doch bei uns im Training vorbei. Die einzigen Voraussetzungen, die du mitbringen musst: du bist weiblich und über 16 Jahre alt. Das Training findet jeden Donnerstag, von 20 bis 22 Uhr, in der alten Turnhalle Neumatt statt. Neue Mitspielerinnen sind jederzeit herzlich willkommen!

Turnvorstellung. ns. Am 20./21. Februar findet die Turnvorstellung mit dem Thema «Weltreise» im Aaesaal des Dorfzentrums statt. Bitte tragt euch dieses Datum bereits heute fett in eure Agenda ein!



Unihockeyklub

Rabbit-Cup. eb. Während der Altjahreswoche 2009 veranstaltete der UHC Gürbetal RK wieder den Event des Jahres: den **Rabbit-Cup**. Zahlreiche Teams und viele andere Unihockeybegeisterte fanden den Weg in die Aebnit-Halle in Riggisberg und kosteten den Event mit Sport, Fun und Party aus.

Der Rabbit-Cup ist immer ein tolles Highlight, das nur dank der Unterstützung wie beispielsweise den Teilnehmenden, Besuchern, Sponsoren und natürlich den RK-Helfern zustande kommen kann. Ein herzliches Dankeschön an alle, die dies ermöglichen.



Meisterschaft. Bereits am ersten Wochenende im neuen Jahr kamen einige RK-Teams zum ersten Einsatz im 2010. Frei nach dem Motto neues Jahr, neues Glück im Spiel brachte das Herren 2 mit zwei überragenden Siegen vier Punkte heim und belegt somit den 3. Zwischenrang. Die Damen waren zwar nicht so erfolgreich, konnten aber ein 3:3 gegen die Red Arrows Münchenbuchsee-Zollikofen erzielen, gegen welche sie noch in der Vorrunde nach einem 3:1 Vorsprung 3:8 verloren hatten.

Ein guter Start gelang auch den Junioren U16 mit drei Punkten aus einem Unentschieden gegen Corcelles-Cormondrèche (4:4) und einem Sieg gegen Unihockey Fribourg (6:1). Auch unsere jüngsten RK-Ladies kämpften wacker um ihre Punkte. Einmal mussten sie sich knapp (7:8) geschlagen geben, dafür klappte es im anderen Spiel gegen den UHT Wilderswil-Interlaken mit einem 8:6-Sieg. Allez RK, weiter so!



Bienenzüchterverein

Fritz Schürch geht in Pension. Ho. Seit gut zehn Jahren hat Fritz Schürch im kantonalen Veterinärdienst in Bern unsere Bienen verwaltet. Er war das Bindeglied zwischen Kantonstierarzt, Imkern und Bieneninspektoren. Alle amtlichen Mitteilungen, die uns Imker betrafen, insbesondere Sperrverfügungen oder auch die vor ein paar Tagen verschickte Rechnung der Tierseuchenkasse, gingen durch seine Hände. Da auf jedem Dokument die Telefonnummer von ihm stand, wurde er bei Problemen regelmässig mit bösen Anrufen eingedeckt. Immer zu Unrecht, denn die Gesetzte kommen vom Bundesamt für Veterinärwesen und der Kanton ist nur die ausführende Behörde. Dennoch hat Fritz Schürch keinen der bösen Anrufe persönlich genommen. Sein Hauptjob im Veterinärdienst waren Importe und Exporte von Nutztieren sowie die Abrechnungen der von den Tierärzten erbrachten amtlichen Tätigkeiten, wie z. B. der Ausrottung der Durchfallerkrankung BVD oder der Blauzungkrankheit. Aber auch die Abrechnung der dafür eingesetzten Diagnostiklaboratorien ging durch seinen Hände. Für die Bienen waren die restlichen 20 % Arbeitszeit vorgesehen. Dass man damit keine grossen Sprünge machen kann, wurde von vielen Imkern nicht verstanden. Hier bringt nun die Motion Jenni eine Verbesserung. Durch die Zusammenlegung der Stellenprozente des Bieneninspektorates Emmental-Oberaargau mit denen des Veterinärdienstes, konnte beim Kanton eine neue Stelle für die Bienen geschaffen werden. Wir Inspektoren erwarten dadurch einen grossen Nutzen, denn die Koordination bei der Seuchenbekämpfung war im Kanton schlecht geregelt. Der Nachfolger von Fritz Schürch heisst Walter Gasser und kommt aus Heimenschwand. Er hat die Stelle bereits am 1. November angetreten, um eine geordnete Übergabe zu gewährleisten. Wir Bienenkommissäre wünschen Fritz Schürch im neuen Lebensabschnitt alles Gute und dem Nachfolger Walter Gasser viel Geduld und Energie.

Familiengartenverein

Winterzeit. Wieder einmal ist die schöne Weihnachtszeit vorüber und wie schon so oft mehrheitlich grün statt weiss. Doch jetzt im Januar ist endlich der lang ersehnte Schnee gefallen und hat unsere Gärten mit einer schönen weissen Decke verzaubert. Es sieht auch ganz so aus, als würde uns diese weisse Pracht über längere Zeit erhalten bleiben. Wir wünschen dies sogar, denn unseren Gärten und auch allen landwirtschaftlichen Kulturen könnte nichts besseres passieren.



Umbau Gemeinschaftshaus. Am 19. Dezember 2009 wurde zum letzten Mal am Umbau gearbeitet. Nach einer kurzen Pause geht es bereits am 21. Januar wieder los. Die Zeit drängt, möchten wir doch unbedingt bis zum Gartenfest unsere neuen WC-Anlagen benutzen können. Auch wäre es schön, wenn wir das Haus soweit isoliert hätten, dass wir nächsten Herbst das Wasser im Haus nicht mehr abstellen müssten.

Voranzeige. pb. Die nächste Hauptversammlung findet am 19. Februar, um 19.30 Uhr im Restaurant Rössli statt. Die Einladungen dazu werden allen Aktivmitgliedern rechtzeitig zugestellt. Der Vorstand wünscht ein vollzähliges Erscheinen aller Mitglieder zu diesem wichtigen Anlass.

Fischereiverein

Wichtiger Hinweis. pr. Die Hauptversammlung findet am 13. Februar im Restaurant Kreuz statt. Das Nachtessen wird um 18 Uhr serviert. Pünktlich um 19.15 Uhr beginnt die Versammlung. Es wird gemunkelt, dass viele wichtige Traktanden anstehen. In der Pause wird eine Tombola durchgeführt. Dabei sind viele interessante Preise zu gewinnen. Der Vorstand hofft auf rege Beteiligung der Vereinsmitglieder.

Erinnerung. Am 22. Januar und 27. Februar findet im Restaurant Kreuz die SaNa-Ausbildung statt. Christoph Walther nimmt unter 079 467 87 33 noch Reservationen entgegen.

Jagd- und Wildschutzverein



Rückblick. pk. Kurz vor Abschluss unseres Vereinsjahrs, erlaube ich mir schon heute einen kurzen Rückblick zu machen. Verschiedene Vereinsaktivitäten standen auf dem Terminplan, und wurden von den Mitgliedern rege benutzt. Doch auch hier zeichnet sich ab, dass die Leute immer weniger Zeit haben, an allen Orten mitzumachen. Die grösste Aufgabe, die wir jedes Jahr zu bewältigen versuchen, ist die

Rehkitzrettung. Ab Ende April bis Mitte Juni stehen eine Vielzahl von Personen täglich im Einsatz, frisch gesetzte Rehkitze vor dem grausamen Mähtod zu retten. Mein Dank richtet sich an alle freiwilligen Helfer, die sich unermüdlich aufopfern, und diese Aufgabe mit viel Fleiss und Verzicht meistern. Es ist jedes Jahr eine grosse Herausforderung, genügend Helfer aufzubieten. Der Vorstand hat sich zum Ziel gesetzt, die Rehkitzrettung neu zu organisieren, und eine noch bessere Zusammenarbeit zwischen Helfern, Bauern und Jägern anzustreben. Für die Rehkitzrettung sind auch gerne Nichtjäger eingeladen. Interessierte Personen können sich beim Präsidenten, Peter Knab, melden. Neu müssen alle Jagdhunde unter drei Jahren, eine Gehorsamsprüfung haben für den Einsatz auf der Berner Jagd. Unser Hundeobmann hat bereits die neuen Termine festgelegt, und diese sind im Internet aufgeschaltet. Macht Gebrauch von diesen Angeboten. Personen, die einen Hund erwerben wollen, müssen vor dem Erwerb einen Sachkundenachweis über ihre Kenntnisse betreffend die Haltung von Hunden und den Umgang mit ihnen erbringen, sofern sie nicht nachweislich schon einen Hund gehalten haben. Dieser Gesetzestext ist nachzulesen in der Tierschutzverordnung Artikel 68. Dank unserem Vereinsmitglied Marc Beuchat, als geprüfter Sachkundenachweis Ausbildner der SKG, sind wir in der Lage, ab April diese Kurse anzubieten. Kursdaten können auf unserer Homepage, www.jagdboerse.ch unter Jagdverein Seftigen eingesehen, oder die Unterlagen können beim Hundeobmann, Dominic Remy verlangt werden.

Nicht vergessen, die 102. Hauptversammlung findet am 19. Februar in der «Linde» statt.



„In 80 Tagen um die Welt“ –

Eine kulinarische Flugreise rund um den Globus!

Vom 28. Januar bis am 17. April 2010 reist das Airport Hotel Bern-Belp, wie einst Phileas Fogg im Roman von Jules Verne, „In 80 Tagen um die Welt“.

In Abständen von zwei bis drei Wochen besuchen wir alle fünf Kontinente und präsentieren den Gästen die entdeckten kulinarischen Höhenflüge und Spezialitäten in einem entsprechend dekorierten Ambiente.



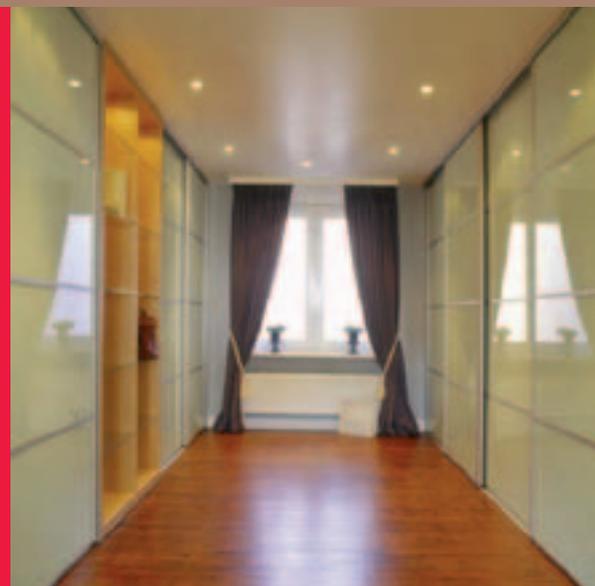
Airport Hotel Restaurant Bern-Belp
 Rosmarie Seiler-Bigler Gastgeberin und Airport-Crew
 Flugplatzstrasse 57, 3123 Belp
 Tel. 031 961 61 81 • Fax 031 961 27 90
 www.airhotel.ch • info@airhotel.ch

Dorfzimmerei Gasser

Ruffin Gasser
 Rubigenstrasse 46c
 3123 Belp
 Tel. 031 819 29 19
 Natel 079 444 77 45
 Fax 031 819 29 21

info@dorfzimmerei-gasser.ch
 www.dorfzimmerei-gasser.ch

Umbauten
 Reparaturen
 Innenausbau
 Bodenbeläge
 Renovationen
 Massive Holzmöbel
 Schleifen von Parkett
 Eigene Parkett-Ausstellung



**Mehr Lebensqualität
 dank unseren Schrank-
 lösungen nach Mass**

JUTZ'S SCHRANKLADEN

Seftigenstrasse 225
 3084 Wabern
 Telefon 031 372 32 42
 www.schrankladen.ch

Pilates – Fitness für Anspruchsvolle



PILANCE

PILATES & PERSONAL TRAINING

Brigitte Küng
 Kreiselzentrum
 Rubigenstrasse 12
 3123 Belp

079 629 28 35

info@pilance.ch
 www.pilance.ch



MICHEL+JENNI AG

HOLZWERKSTOFFE 3123 BELP

Ihr Holzlieferant für:

- den Holzbau
- den Innenausbau
- den Umbau
- den Möbel- und Ladenbau

Hühnerhubelstrasse 69
 Tel. 031 818 18 18
 Fax 031 818 18 19
 www.michel-jenni.ch

Fitness, die passt.

Sie bestimmen, was Sie erreichen wollen. Wir engagieren uns, damit Sie **Ihr Ziel erreichen.**



031 961 13 17
 www.injoy-kehersatz.ch



P. Guggisberg BAU Belp 031 819 15 48

Peter Guggisberg, Bau, Schafmattstr. 13, 3123 Belp
 Umbauten – Renovationen – Fassadensanierungen
 Landwirtschaftliche Umbauten
 Bau von Jauchegruben – Abdichtungen

Textilreinigung & Wäscherei

- Hemdenservice
- Daunen-Duvets
- Berufswäsche
- Leder und Teppiche

Leonardo Grisolia
 Bahnhofstrasse 7a
 3123 Belp
 Telefon 031 819 23 20

parquetina

Michel + Jenni AG, Belp

- Die grosse
- Bodenausstellung
- in Ihrer Nähe
- Hühnerhubelstrasse 69
- 3123 Belp
- www.michel-jenni.ch

www.zollinger.ch

Benötigen Sie eine aktuelle **Verkehrswertschätzung?**

Möchten Sie Ihre **Liegenschaft** kompetent und seriös **verkaufen** lassen?

Soll Ihre **Mietliegenschaft** professionell und effizient **bewirtschaftet** werden?

Zollinger Immobilien,
 Ihr Spezialist für sämtliche
 Immobilienfragen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



Zollinger Immobilien
 Immobilienlösungen
 Postfach 350, 3074 Muri/BE
 Telefon 031 954 12 12

CARROSSERIE UND GARAGE KURT RICKART

3123 BELP

031 / 819 50 58

Ihr Fiat-Spezialist

- Abschleppdienst
- An- und Verkauf von Occasionen und Neuwagen
- Reparaturen und Service aller Automarken inkl. Lieferwagen und Wohnmobile



Verein für Pilzkunde

Winterpause. mik. Es ist Winterzeit. Im Verein sind die Aktivitäten weitgehend eingestellt. Jedermann wartet bestimmt schon wieder auf den Frühling und somit auf den Beginn eines neuen, ergiebigen Pilzjahres. Es gibt jedoch auch im Winter Pilze in der Natur zu finden, denken wir doch zum Beispiel an den Austern-Seitling oder an den Winter-Rübling. Der Austern-Seitling muss nicht unbedingt in den Lebensmittelläden gekauft, sondern kann auch vielerorts, während den Wintermonaten, an Laubholzstämmen geerntet werden. Einem Pilzliebhaber kann dieser Pilz durchaus eine abwechslungsreiche Pilzmahlzeit bereiten. Der Winter-Rübling (Bild) ist ein Augenschmaus auf einem Winterspaziergang und kann ebenfalls in der Pfanne zum Essen zubereitet werden.



Hauptversammlung. Am Samstag, 20. Februar, 18 Uhr, findet im «Kreuz» die Hauptversammlung statt. Vorgängig, am Montag, 1. Februar, treffen sich die Vorstandsmitglieder, um das neue Jahresprogramm zu gestalten. Mit Sicherheit gibt es auch in diesem Jahr wieder ansprechende Anlässe im Rahmen des Pilzvereins. In dem ausstellungs- und jubiläumsfreien Jahr sollen wieder vermehrt Exkursionen in die Pilzlerhütte im Programm stehen. Mehr dazu an der Hauptversammlung.



Verein claro Weltladen



Kindersklaven für Schoggi. jrb./me. Kürzlich berichtete der Kassensturz am SF über dieses Problem. Eine Viertelmillion von Kindern schufteten in Westafrika auf den Kakao-Plantagen, die meisten in der Elfenbeinküste. Viele von ihnen wurden aus Burkina Faso verschleppt, um weit weg von ihren Eltern als Sklaven auf Plantagen zu arbeiten. Das Problem ist bei den Schokoladenherstellern bekannt, deshalb haben sich einige der Schweizerfirmen aus dem Handel mit der Elfenbeinküste zurückgezogen. Der weltweit grösste Kakaokonzern Barry Callebaut (mit einem Umsatz von 4,8 Mia. Franken) sagt achselzuckend, niemand könne garantieren, dass keine Kinderarbeit im Kakao stecke.

Dass es noch eine dritte Möglichkeit gibt, auf die Kinderzwangsarbeit zu reagieren, beweist die Kooperative Kavokiva in der Elfenbeinküste. Diese Organisation unterstützt seit 1999 Kleinbauern im SW der Elfenbeinküste. Dank beträchtlicher Eigenleistungen gelang es dieser Organisation, eine eigene Exportlizenz zu erwerben, eine Infrastruktur für Produktion und Vermarktung aufzubauen und mehrere Sozialprojekte zu lancieren. 2004 wurde Kavokiva ins Fair-Trade-Register aufgenommen. Mindestpreis sowie Fair-Trade-Prämie, Unterstützung beim Kampf gegen Kinderausbeutung sowie Stärkung der Frauenbeteiligung sind die Leistungen des fairen Handels. Kavokiva-Kakao ist u.a. enthalten in den feinen Mandeln in Rahmschokolade, erhältlich auch in unserem Laden.

Im Januar am Märktstand: Degustation Kakaoschalentee und Yogitee mit Schwarztee.

Feuerwehrverein

Vorschau. Hz. Kaum hat das neue Jahr angefangen, kommt schon der erste Hinweis auf die Hauptversammlung. Sie findet am 26. Februar statt. Der Ort wird den Mitgliedern zusammen mit den statutarisch geforderten weiteren Unterlagen in der persönlichen Einladung rechtzeitig bekannt gegeben. Anträge zuhanden der HV sind 30 Tage im Voraus einzureichen.

Wie in den früheren Jahren sind wir auch jetzt bereits auf der Suche nach interessanten Themen, die wir in unser Jahresprogramm aufnehmen können. In den letzten Jahren haben wir mit mehr oder weniger Erfolg jeweils spannende Besuche organisieren können. Als Beispiele seien hier die Besichtigungen der Berufsfeuerwehr Bern, des Flughafens Bern-Belp oder der Bern-Mobil erwähnt, die alle deutlich über 40 Teilnehmer anziehen vermochten. Nicht weniger interessant waren die Besuche im Tropenhaus in Ruswil oder im Institut für Viruskrankheiten und Immunprophylaxe in Mittelhäusern, auch wenn die Besucherzahl kleiner war. Wir sind also wieder einmal auf der Suche nach einem interessanten Ziel, das eine möglichst grosse Anzahl unserer Mitglieder und Freunde zu einer Teilnahme zu überzeugen vermag. Entsprechende Vorschläge nimmt der Vorstand bis zur HV jederzeit gerne entgegen.

Nicht vergessen: Dienstag, 2. Februar: Stamm in der «Linde». **Übrigens:** Surfen Sie doch mal bei uns vorbei: www.feuerwehrverein-belp.ch

Frauenverein

Doppelte Weihnachtsfeier. bu. Am 7. Dezember fand der Weihnachtsaltersnachmittag im Restaurant Kreuz statt. Die englischen Weihnachtslieder wurden von Jeannine Renaud vorgetragen. Begleitet wurde sie am Klavier von Chrigu Gerber. Pfarrer Wuillemin erzählte Samichlouse-Geschichten und die 108 Gäste erhielten auch einen Besuch vom Samichlous samt Schmutzli. Nach den gemeinsam gesungenen Weihnachtsliedern wurden die Anwesenden von den 20 Helferinnen mit Zvieri und Lebkuchen bedient.

Auch in der **Alterssiedlung Zauggmatte** fand eine schöne Weihnachtsfeier statt. Die Anwesenden sangen begeistert die bekannten Weihnachtslieder und genossen ebenfalls ein feines Zvieri. Anfangs letztes Jahr wurde der Frauenverein von **Kurt Hofmann, Mitglied des Stiftungsrats der Alterssiedlung**, angefragt, einmal pro Monat einen Anlass zu organisieren, an dem die Bewohnerinnen und Bewohner der Alterssiedlung freiwillig teilnehmen können. Aus dem Vorstand übernahm **Edith Gasser** diese Aufgabe und bot Aktivitäten wie Eierfärben – Vorlesungen – Cervelat bräteln beim Predigtplatz – Grillabend im Quartier – Jassturnier – Spieltag – Diavortrag von Peter Wittwer und eben das schöne Weihnachtsfest an. Auch dieses Jahr ist wieder ein interessantes Programm entstanden – die Teilnehmenden wirds freuen!

Voranzeige: 22. Februar, Altersnachmittag – Lotto im Restaurant Kreuz.

Jungtschi

Rüeblijagd und Schoggikerzen. tt. Was tun, wenn damit gerechnet werden muss, dass auf dem Weihnachtsmärit am 6. Dezember der für die Chlousejagd vorgesehene Jungtschi-Samichlous nur einer von vielen ist? Diese Frage hat unser Jungtschiteam in den Vorbereitungen für den Dezembermarkt beschäftigt und dazu geführt, dass wir uns für die Rüeblijagd entschlossen. Die im orangen Rüeblikostüm verkleideten Jungtschileiter, die zu vorher angekündigten Zeiten auf dem Märit in Erscheinung traten, wurden von jungen Rüeblijägern verfolgt. Jeweils die ersten sechs erfolgreichen Kinder durften beim Jungtschistand – dem Chlousendilemma zum Trotz – ein Chlousesäckli abholen. Wer im vergangenen Jahr die Premiere des Jungtschi-Schoggikerzen-Ziehens verpasst haben sollte, erhielt dieses Jahr eine zweite Chance. Kinder wie Erwachsene gönnten sich das Erlebnis, an einem Grissinistängeli möglichst viel von der weissen, braunen oder schwarzen Schoggi an Land zu ziehen. Die Herausforderung bestand darin, den richtigen Zeitpunkt zum Aufhören zu erkennen, bevor der knusprige Docht abbrach. Unserem Jungtschiteamgeist hat diese gemeinsame «Dezembermarktaktion» bestimmt gut getan. Und wir hoffen, dass der Einsatz von Leiter und Hilfsleitern an diesem Tag dazu geführt hat, dass durch die eine oder andere Begegnung mit einem Kind und seinen Eltern die Neugier auf weitere Jungtschierlebnisse geweckt worden ist. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen an einem Jungtschinachmittag im 2010!



Ludothek

30-Jahre-Jubiläum. mka. Zum Jahresabschluss haben wir uns als Team der Ludothek in der Käseherstellung schlau gemacht. Mit Peter Glauser hatten wir einen Lehrer, der uns mit viel Humor in die Geheimnisse der Fabrikation dieses Lebensmittels einführte. Nach einem Monat durften wir dann die Früchte unseres Einsatzes bei Chäs Glauser abholen, so dass wir über die Festtage etwas ganz besonderes zu Hause zum Versuchen hatten. 2010 steht für unseren Verein nun ganz im Zeichen unseres Jubiläums. Die Ludothek Belp gehört zu den ältesten Ludotheken der Schweiz. Wir möchten allen unsern Gönnern, Mitgliedern, ehemaligen Mitgliedern und Mitarbeitern, die uns während der letzten

Der Witz des Monats

Der Angestellte zum Chef: «Ich möchte um eine Gehaltserhöhung bitten. Mit dem Geld, das ich jetzt bekomme, kann ich keine grossen Sprünge machen!» Antwortet sein Chef: «Das sollen Sie auch gar nicht. Ich habe Sie schliesslich als Buchhalter angestellt und nicht als Känguru!»

dreissig Jahre in irgendeiner Weise unterstützt haben, von Herzen unseren Dank aussprechen. In diesem Jahr werden wir mit diversen Aktionen auf unseren Anlass aufmerksam machen. Daneben wird unser Betrieb im gewohnten und bewährten Rahmen weitergeführt. Ende Jahr haben wir wieder interessante und neue Spiele und Spielsachen eingekauft. Kommen Sie doch bei uns vorbei und lassen Sie sich über die Neuigkeiten informieren. Jean Paul, der deutsche Schriftsteller sagte einst: «Das Spiel ist die erste Poesie des Menschen.» Zur Erinnerung: Unser Angebot richtet sich nicht nur an Kinder! Wir haben eine reichliche Auswahl an Gesellschaftsspielen, die sich vorzüglich auch für gesellige Abende, Partys und Unterhaltung in Skihütten eignen. www.ludothek-belp.ch

Pfadi Wärrenfels

Kranzen. bm. Während einer Woche Ende November wurden im Pfadiheim Toffen Adventskränze produziert. Lag es vielleicht am warmen Spätherbst-Wetter, dass die Beteiligung der Eltern an der Produktion dieses Jahr nicht so gross war? Auch zum Kerzenziehen war die Motivation nicht vorhanden. Am Samstag vor dem ersten Advent, wurden in Toffen und Belp die wunderschönen Kränze von den Pfadis verkauft. Spätestens zu diesem Zeitpunkt, ist nun aber offensichtlich allen bewusst geworden, dass Weihnachten vor der Türe steht. Die Nachfrage war nämlich dieses Jahr überdurchschnittlich gross. Bereits am Morgen konnten alle Kränze verkauft werden und auch die 20 Kränze, die noch rasch hergestellt wurden, waren am Abend alle weg. Sage und schreibe 145 Adventskränze konnten insgesamt verkauft werden! An dieser Stelle danken wir allen ganz herzlich, die beim Kranzen, Kerzenziehen und Verkaufen mitgeholfen haben. Wir zählen darauf, dass nächstes Jahr die Motivation fürs Kranzen wieder grösser ist. Der Erlös des Kranzverkaufs wird für den Unterhalt der Pfadiheime eingesetzt.

Am 12. Dezember fand die traditionelle **Waldweihnacht** statt. Für Pfadis und Eltern war dieser Anlass ein feierlicher Jahresabschluss. Anschliessend genossen die Leiter einen gemütlichen Abend.

Spielgruppe Gwundernase

Grittibänzenbacken. Dh. Am 28. November fand das jährliche Grittibänzenbacken mit den Vätern statt. Auch dieses Jahr gab es die tollsten Kreationen. Es ging lustig zu und her.

Fasnacht. Am 23. Januar zieht wieder die Fasnacht durch die Strassen mit dem Motto: «Flowerpower». Wir sind selbstverständlich auch wieder dabei und freuen uns auf viele Zuschauer. Nähere Angaben geben Ihnen gerne unsere Spielgruppenleiterinnen. Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website unter www.spielgruppe-belp.ch oder während den Spielgruppenzeiten unter 079 518 41 72.





Airport Hotel



«In 80 Tagen um die Welt». rs. Eine kulinarische Flugreise rund um den Globus! Vom 28. Januar bis am 17. April reist das Airport Hotel, wie einst Phileas Fogg im Roman von Jules Verne, «In 80 Tagen um die Welt». In Abständen von zwei bis drei Wochen werden

die fünf Kontinente besucht und den Gästen von der Airport-Crew die entdeckten kulinarischen Höhenflüge auf ihrem Teller präsentiert. Die frei interpretierte kulinarische Flugreise führt von Belp in Europa, über Afrika, Asien, Australien nach Amerika und zurück nach Europa. Mit viel Sorgfalt werden unter der Leitung der Küchenchefin, Ruth Bärtschi, für den anspruchsvollen und neugierigen Gaumen Gerichte aus den einzelnen Kontinenten ausgewählt, modern umgesetzt und im jeweils passenden Ambiente serviert. Begleiten Sie Phileas Fogg und die Airport-Crew auf ihrer Reise und erleben Sie während 80 Tagen die Vielfalt der kreativen Küche des Airport Hotels – von der verführerischen Vorspeise bis zum exotischen Dessert.



Am 17. April um 18.30 Uhr endet unsere Reise mit einem lukullischen **«All around the world»-Buffet**, wo die Highlights aller kontinentalen kulinarischen Entdeckungen gekostet werden können. Selbstverständlich sind während der ganzen Reise

die beliebten Airport-Klassiker wie Leberli mit Rösti oder Eglifilets erhältlich. Mehr Informationen auf www.airhotel.ch



Restaurant Frohsinn

Traditionelles. mr. Wie jedes Jahr gibt es auch diesen Februar wieder den beliebten **«Suure Mocke»**, der auf zwei Arten zubereitet wird «Klassisch» und nach «Burgunder Art». Zu folgenden Zeiten bieten wir Ihnen den «Suure Mocke» an: Montag bis Freitag, 11 bis 13.30 Uhr und 18 bis 22 Uhr, und Samstag, 18 bis 21 Uhr

Candlelight-Dinner. Seit einigen Jahren bieten wir Ihnen, speziell an den Samstagen (im Februar), unser Candlelight-Dinner an. An diesen Samstagen servieren wir Ihnen zusätzlich zu unseren «Suure Mocke»-Variationen ein 3-Gang-Menü. Geniessen Sie beim Licht

von zirka 250 Kerzen eine einzigartige Stimmung, die den Charme dieses über 100-jährigen Restaurants hervorhebt. Für das Candlelight-Dinner ist eine Reservation erforderlich.

12er-Schnipo. Sicher haben Sie schon davon gehört oder? Jeweils Montag bis Freitag, ab 18 Uhr, servieren wir Ihnen ein paniertes Schnitzel (vom Schwein) mit Pommes frites für 12 Franken. Auf Ihren Besuch freut sich die Wirtsfamilie Manfred Riepl und Team.



Jeans Ranch



Jubiläum in der Jeans Ranch. am. Therese Rolli ist seit **20 Jahren** in der Jeans Ranch, Dorfstrasse 42, tätig. Zum Anlass dieses Dienstjubiläums danken Gigi und Arno Moser sowie das ganze Team, Therese Rolli für ihren Einsatz, ihre gute Laune und nicht zuletzt für ihre fachliche Kompetenz recht herzlich. Therese Rolli hat grossen Anteil daran, dass die Jeans Ranch zu dem wurde, was sie heute ist: Ein kompetenter Treffpunkt für

modisch orientierte Kunden, wo man sich auch bei einer Tasse Kaffee über die neusten Trends informieren lassen kann. Probieren Sie es einmal aus! Jeans Ranch, da geh ich hin, da fühl ich mich wohl und werde gut beraten. **Danke Therese.**

Jordi Medienhaus

Günstige Drucksachen. sb. Günstig Flyers, Postkarten und mehr drucken, über printzessin.ch im Jordi Medienhaus. Web to Print ist die neue Art, Druckvorlagen unkompliziert zu übermitteln und preiswert drucken zu lassen. Auf www.printzessin.ch das Druckprodukt, die Grösse und die Auflage (ab 100 bis 20 000 Stück, Plakate sogar ab 50) wählen, das Druck-pdf raupladen, mit Kreditkarte bezahlen, fertig. Immer am Montag ab Mitternacht beginnt die Produktion, am Freitag ist die Lieferung im Briefkasten des Empfängers.

In einem lebendigen Dorf wie Belp gibt es viel mitzuteilen. Die aktiven Vereine und die engagierten KMU feiern Feste, präsentieren ihre Angebote, haben Jahresprogramme, veranstalten Tage der offenen Tür, brauchen Visitenkarten, zeigen Preislisten und so weiter. Ganz zu schweigen von Hochzeitskarten und Geburtsanzeigen... Printzessin.ch bringt diese Informationen auf Papier. Auf dickes, dünnes,

Jeden Samstagvormittag:

Markt auf dem Dorfplatz

grosses, kleines... Das Jordi Medienhaus bietet dieses Angebot in Belp gleich um die Ecke an. Für Digitaldruck arbeitet das Medienhaus mit seinem Partner Jobfactory zusammen. Einfach mal reinschauen auf www.printzessin.ch. Unser Bild: Hinter dem pinken Online-Portal steckt Handwerk: Der Belper Markus Bruppacher druckt Flyer für Printzessin.ch.



Sky Work-Eröffnungsflug

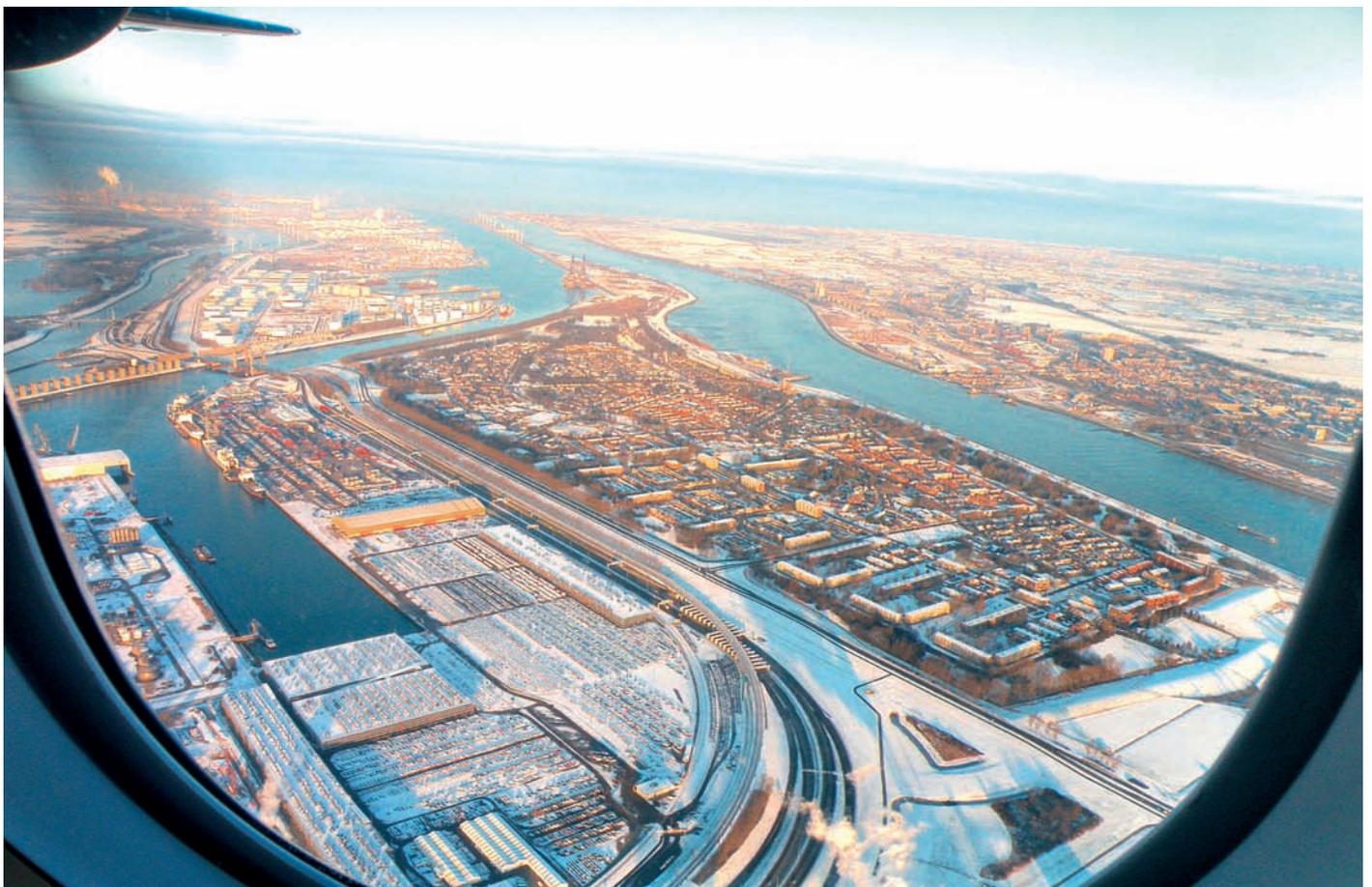
... **Bern-Belp nach Rotterdam.** fs. Wie im letzten «Belper» zu lesen war, stieg die Berner Fluggesellschaft Sky Work Airlines ins Winterfluggeschäft von Bern-Belp ein und bringt holländische Wintersportgäste von Rotterdam aus ins Berner Oberland und Berner Kunden in die Niederlande. – Am 19. Dezember fand der Erstflug statt und zusammen mit der Presse und anderen Gästen war auch der «Belper» eingeladen. Auf dem Hin- und Rückflug waren aber auch schon reguläre Passagiere mit dabei. Die bisherigen Buchungen sind gemäss **Sky-Work-CEO Nicolas Gribi** vielversprechend. «Die

Linie nach Rotterdam ist ein Meilenstein in der Geschichte der Airline und gibt Kraft für weitere Projekte», stellte er fest. – Geflogen wird die Samstagverbindung (Abflug in Bern-Belp um 9.15 Uhr/ Rückflug mit Start in Rotterdam um 11.15 Uhr) mit der bequemen 72-plätzigem **Dash 8-Q400**. Die Maschine, mit der im Sommer von Bern-Belp aus verschiedene Feriendestinationen angefliegen werden, wird ab Ende März ebenfalls auf der neuen Linie nach Barcelona eingesetzt.

Die Passagiere des Erstfluges erlebten eine Überraschung: Einmal wurde für sie in Rotterdam der **rote Teppich** ausgerollt und zum anderen präsentierte sich die Landschaft mit schönstem Weiss überzuckert. Dabei ist Schnee auf einer Höhe von zwei Metern unter dem Meeresspiegel äusserst selten. Das Bild «Holland in Weiss» stammt vom Landeanflug in Rotterdam.



CEO Nicolas Gribi (am Mikrophon) verdankte den äusserst herzlichen Empfang auf dem Flughafen Rotterdam mit ebenso herzlichen Worten. Neben ihm stehen **Flughafendirektor Roland H.J. Wondolleck** und **Marketing-Chefin Desirée Preedveld**, die die grosse Bedeutung der Flugverbindung nach Bern-Belp würdigten und zu einem Apéro einluden (Bilder: Fritz Sahli). – Buchungen können direkt unter www.skywork-airlines.ch, 031 960 21 94, oder im Reisebüro vorgenommen werden.





IMPULS
DROGERIEN FISCHER

Mittelstr. 1 · Tel. 031 819 01 46
Dorfstr. 5 · Tel. 031 819 01 83
CH-3123 Belp

Doppelte 
immer auf Parfumerie
und Depotkosmetik
sowie **jeden ersten Freitag**
im Monat auf dem ganzen
Sortiment

Da geh' ich hin!

IHR MODEHAUS
moser

Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp, Tel. 031 819 03 07

Energie Belp 

Elektrizität, Wasser, Wärme, Kommunikation

Rubigenstr. 12, 3123 Belp, Tel. 031 818 82 82
info@energie-belp.ch, www.energie-belp.ch

24h-Pikettdienst 031 818 82 80

WE **Wittwer Engineering**
Informatik für Unternehmen

Mittelstrasse 8
3123 Belp
Tel. 031 819 17 17
www.wittwer-engineering.ch



Roller Shop Belp GmbH

Markus Burkhalter
Telefon 031 819 73 36
Mobile 076 424 52 81
www.roller-shop-belp.ch

Eidg. dipl. **Coiffure Oswald Créations**

*Schnell und günstig
auch ohne Voranmeldung*
Tel. 031 819 68 68

Steinbachstrasse 23 • 3123 Belp

LANDI Belp-Längenberg
Aemmenmattstrasse 4
3123 Belp
Telefon: 031 812 40 00

Öffnungszeiten
Mo – Fr 08.00 – 18.30 Uhr
Sa 08.00 – 17.00 Uhr

Landi
B E L P

Industrie Nord  **LANDI Markt**

emmental
versicherung

Hauptagentur Belp Marcel Nydegger
Belpbergstrasse 12 3123 Belp
Telefon 031 810 60 66

3123 Belp
GRÜNIG
GmbH

Aemmenmattstrasse 49
Tel. 031 819 04 74
www.grueniggmbh.ch

Schlosserarbeiten
Reparaturen
Stahlkonstruktionen
Mech. Werkstätte
Brennschneidarbeiten

Pianowelt 
Baumgartner Belp

Rubigenstrasse 21
3123 Belp BE
Telefon 031 818 45 56
info@pianowelt.ch

Öffnungszeiten
Di.–Sa. 9.00–12.00
Di.–Fr. 14.00–18.30
Sa. 14.00–16.00

Florian Schreibweis
Klavier- und Cembalobauermeister

-  Fachhandel für
-  Flügel, Klaviere, Cembali
-  Meisterwerkstatt
-  Stimm- und Reparaturservice
-  Occasionen
-  Gitarren, Blockflöten
-  Noten, Zubehör

Erismann 
schuhe

bahnhofplatz belp
tel. 031 819 02 88
und
mm zentrum chly wabern
tel. 031 961 56 00

esprit partnership store
mm zentrum chly wabern
tel. 031 961 70 61
und
edc-esprit-textil-corner
bahnhofplatz belp
tel. 031 819 02 88

Hans Lüthi 
Spezialitäten-Sattlerei

Rubigenstrasse 8 · 3123 Belp · Telefon 013 812 15 61 · www.luethiag.ch

Flieger Werbung

VERRIN

Genuss im Glas an der Rubigenstrasse 2. mgt. Unter dem Namen «VERRIN – Genuss im Glas» hat Marlis Zaugg am 11. Januar an der Rubigenstrasse 2 (bei der Gürbebrücke) die stilvolle Café-Bar eröffnet. Im Lokal mit 28 Sitzplätzen und im Sommer mit einer zusätzlichen, lauschigen Gartenlaube werden die Gäste mit feinstem Café, aromatischen Tees, erlesenen Weinen und den dazupassenden, speziellen «Köstlichkeiten» überrascht. Die Konzeption besteht darin, dass das Allermeiste aus dem Angebot im Glas serviert wird. Süßes und Pikantes, häufig örtlicher oder regionaler Herkunft, in hochstehender Qualität sollen den Gaumen verwöhnen. Die Weinauswahl besticht durch die nicht allgegenwärtigen Gewächse, deren Winzer und soll laufend den Vorzügen der Gäste angepasst werden. Nebst den wöchentlich wechselnden «Köstlichkeiten» werden in loser Folge verschiedene Events sowie kleinere kulturelle Darbietungen speziell stattfinden. Diese sind jeweils im Lokal oder im Internet unter www.verrin.ch ersichtlich. Das aufgestellte Team freut sich, Sie an diesem idealen Treffpunkt für Feinschmecker und Weinliebhaber begrüßen zu dürfen. Öffnungszeiten: Mittwoch, Donnerstag, Freitag, 9 bis 23 Uhr. Dienstag und Samstag, 9 bis 18 Uhr.



Und ausserdem ...

Fasnacht



9. Belp Fasnacht. czu. Die 5. Jahreszeit ist für jeden Fasnächtler ein einzigartiges Ereignis. Am **23. Januar** wird der Dorfplatz in die 1960er-Jahre zurückversetzt und ein Hauch von **Flower Power** wird das Geschehen einhüllen. Stürzen Sie sich in Ihre alten Schlaghosen, farbig bunten Batik-Hemden, lassen Sie Ihre Haarpracht wallen und besuchen Sie uns auf dem Festareal und im beheizten Zelt.

Interessantes wird Sie durch den Tag begleiten: 12 Uhr: Kinderschminken, 13 Uhr: Fasnachtseröffnung, 14 Uhr: Umzug mit Gug-

Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die **Zivilschutzstelle Belp, Gartenstrasse 2, 031 818 22 15**, verwaltet. Anfragen können telefonisch erfolgen. Bestellungen sind aber unbedingt schriftlich oder per E-Mail, gasser.beat@belp.ch, einzureichen!

gen, Kinder- und Fasnachtsgruppen, anschliessend Monsterkonzert. Diverse Kinderattraktionen und Guggenpower führen Sie durch den Nachmittag. Am Abend sorgen Guggen und die Live-Band «Schnulze & Schnultze» für gute Stimmung. Nähere Infos unter www.belpfasnacht.ch. Wir freuen uns!

IG bus alpin

Mit Rekordergebnis unterwegs. mgt./es. Dank schönem Spätsommer und Herbst feiert die IG bus alpin das beste Jahresresultat seit ihren Anfängen im Jahr 2006. In mittlerweile sieben Regionen des Schweizerischen Berggebietes wurden total 23 000 Wandernde und Ruhesuchende transportiert. Ab 2010 ist die Interessengemeinschaft für die **ÖV-Erschliessung touristischer Ausflugsziele selbsttragend**. Die IG bus alpin wurde letztes Jahr mit finanzieller Unterstützung des Bundes von den nationalen Trägerorganisationen Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete SAB, VCS, SAC und PostAuto Schweiz AG sowie den beteiligten Regionen gegründet. Zuvor wurden in einem Pilotprojekt in vier Regionen während zweier Jahre erfolgreich Versuchsbetriebe aufgebaut und getestet. Im Jahr 2008 konnte mit dem Regionalpark Chasseral die erste Region aus dem Jura aufgenommen werden. 2009 kamen – ebenfalls im Jura – die Solothurner Region Thal sowie die Region Alp Flix aus dem bündnerischen Surses hinzu. Damit bieten die Partnerbetriebe der IG bus alpin in insgesamt sieben Regionen des schweizerischen Berggebietes Transportdienstleistungen an, die nicht durch die öffentliche Hand abgegolten werden. Die Busse verkehren mit überdurchschnittlichem Kostendeckungsgrad von teilweise weit über 50 Prozent, sind aber dennoch auf die Mithilfe von regionalen und nationalen Sponsoren angewiesen.

Winterangebot ab dem Fahrplanwechsel. In der Region Gantrisch – vor den Toren Berns – transportiert der «Schneebus» Wintersporttreibende von Schwarzenburg nach Schwarzenbühl. Nähere Informationen, Ausflugsidien und alle Fahrpläne unter: www.busalpin.ch

Rekordzahlen im Jahr 2009. Hoch erfreut über das Rekordergebnis zeigte sich Peter Schild, Vertreter des Bundesamtes für Raumentwicklung ARE, der seitens des Bundes zuständig war für den Aufbau der IG bus alpin: «Die sehr guten Frequenzen zeigen deutlich, dass eine durchgehende Transportkette in entlegene, jedoch landschaftlich reizvolle Regionen von den Kunden und Kundinnen geschätzt wird. Besonders erfreulich ist auch die Tatsache, dass Interessengemeinschaft für die ÖV-Erschliessung touristischer Ausflugsziele im Schweizer Berggebiet sich laufend weitere Regionen für eine Mitgliedschaft in der IG bus alpin interessieren. Das Projekt ist in innerer kurzer Zeit zu einem Selbstläufer geworden.» Insgesamt hat die IG bus alpin im Betriebsjahr 2009 in den sieben Regionen 23 000 Gäste transportiert. Ein gutes Ergebnis wurde dieses Jahr auch in der Region Gantrisch erreicht: Im Winter 08/09 wurde mit dem «Schneebus» das Rekordergebnis aus der Saison 05/06 mit rund 2500 Fahrgästen praktisch egalisiert. Der «Wanderbus» im Sommer erzielte mit rund 300 Fahrgästen ein etwas schlechteres Ergebnis als 2008.

IG bus alpin auf einen Blick. In Schweizer Bergregionen werden ÖV-Angebote zur Förderung des naturnahen Tourismus geschaffen. Dadurch wird die Wertschöpfung in finanzschwachen Randregionen des Schweizer Berggebietes gesteigert:

- Aufbau einer Informationsplattform
- Beratung neuer Mitglieder bei der ÖV-Angebotsgestaltung
- Unterstützung bei Vermarktung und Finanzierung
- Unterhalt eines Experten-Netzwerkes

Die IG bus alpin wird national getragen von der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete SAB, dem Verkehrs-Klub der Schweiz VCS, dem Schweizer Alpen-Klub SAC und der PostAuto Schweiz AG. Unterstützt wird das Projekt bis Ende 2009 vom Eidgenössischen Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK. Hauptsponsor ist Transa Travel-, Outdoor & Bike – mit weiterer Unterstützung von Pro Natura. In der Aufbauphase wurde das Projekt zudem von der Schweizer Berghilfe unterstützt. In den regionalen Arbeits- und Begleitgruppen sind die wichtigsten

regionalen Organisationen aus den Bereichen Verkehr, Tourismus und Regionalplanung vertreten, z. B. PostAuto Schweiz AG, Verkehrsvereine und Gemeinden.



«Gantrisch – Naherholungsgebiet vor den Toren Berns», Bild von Jesper Dijohn, Rüscheegg Gambach.

RegioLade

Viele Neuerungen. dj./es. «Gepflegt mit der Kraft der Berge» – so der Slogan von SOGLIO. Frische Berg- und Alpenkräuter aus dem Bündnerland werden im malerischen Dörfchen Soglio zu **Pflegeprodukten** verarbeitet. Wird der RegioLade seinem Konzept damit untreu? Nein! Denn wir setzen uns natürlich nach wie vor dafür ein, dass unsere Produkte möglichst wenige Kilometer bis zu den Konsumentinnen und Konsumenten machen müssen. Sie alle verwenden doch bestimmt Pflegeprodukte wie Zahnpasta, Gesichtscrème, Dusch-Gel und andere solcher Artikel? Jedoch selbst die Schweizer Zahnpasten wie z.B. Elmex werden im Ausland produziert und in die Schweiz (zu massiv überhöhten Preisen) importiert. Damit wir uns auch in diesem Bereich gegen unnötige Kilometer wehren können, bieten wir mit SOGLIO die ersten Pflegeprodukte aus Schweizer Produktion an! Wir können Ihnen ab sofort Seifen, Duschgel, Zahnpasta, Hautcrème, Lippen-Balsam, Wellness-Öl, Pflege-Balsam für Füße und Gelenke anbieten.

Elf Biersorten. Ab sofort können Sie zwischen elf Biersorten Ihren Liebling auswählen und als Einzelfläschli (33 cl) oder in Zehnerharassen bestellen. Die Glasflaschen und Harassen nehmen wir natürlich wieder retour und sie gelangen so wieder in den Kreislauf zurück. **Alkohol und Jugendschutz.** Bitte beachten Sie im Zusammenhang mit den Lieferungen von Bier und anderen Alkoholika (wie dem Rotklee-Likör), dass der RegioLade Alkohol nicht an unter 18-Jährige verkauft und ausliefert. Daher ist es wichtig, dass Sie bei der Nr. 16, Januar 2010 ersten Auslieferung – die alkoholische Getränke beinhaltet – zu Hause sind. Unser Kurier überprüft anhand eines amtlichen Ausweises Ihr Alter. Wenn Sie unsere Erklärung unterschreiben, dass mit Ihrer Email-Adresse keine minderjährigen Personen Bestellungen tätigen können, werden wir die Lieferungen natürlich ohne weitere Einschränkungen durchführen. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung für den Jugendschutz.

Elektronische Rechnung. Im neuen Jahr werden wir die Rechnungen per Email versenden; Sie erhalten von uns ab sofort ein PDF-Dokument mit der Darstellung, wie Sie sie gewohnt sind. Wer trotzdem eine Papierrechnung haben möchte, erhält diese weiterhin – jedoch gegen einen Unkostenbeitrag von 2 Franken.

Neue Auslieferungsbände. Einzelne Kundinnen und Kunden durften diese Neuerung bereits erfahren. Vereinzelt haben wir Tests mit den RegioKisten gemacht. Diese gelangen nun vermehrt in den Einsatz und lösen die RegioTasche und den RegioSack schrittweise ab.

Infos und Bestellungen. Besuchen Sie unsere Internetseite www.regiolade.ch, dort finden Sie alle Informationen über uns, unsere Produkte, Liefer- und Zahlungsbedingungen. RegioLade, 032 510 3431, info@regiolade.ch



Das Wort des Gemeindepräsidenten

Schloss Belp. Liebe Belperinnen und Belper. Das Schloss Belp soll in der Zone für öffentliche Nutzung bleiben. Dies hat der Gemeinderat anlässlich seiner Sitzung vom Dezember 2009 beschlossen, nachdem er sich zuvor über eine mögliche Nutzung des Schlossareals informieren liess. Ohne Wenn und Aber hält der Gemeinderat an der öffentlichen Nutzung des ganzen Schlossareals fest.

Mitte Januar läuft die Eingabefrist für verbindliche Angebote ab. Auch der Gemeinderat unterbreitete ein Angebot bei der vom Kanton Bern bezeichneten Stelle, und zwar für die Grünfläche bzw. das Areal des Schlosses, jedoch ohne die Gebäude. Die Grünfläche und der Tennisplatz sollen in Zukunft der Bevölkerung zur Verfügung gestellt werden.

Der Käfigturm wurde dem Gemeinderat bereits früher angeboten. Diesbezüglich wurde das Interesse nochmals bestätigt, so dass eine Verschreibung in nächster Zeit möglich sein sollte.

Persönlich hoffe ich sehr, dass der Regierungsrat des Kantons Bern unser Angebot prüft und den Zuschlag zu Gunsten der Gemeinde fällt. Ich denke, dass damit lang ersehnte Veränderungen rund um das Schloss Belp realisiert werden könnten.



Nachruf Joseph Glaser-Burla. Am 22. November 2009 verstarb im Alter von 92 Jahren Joseph Glaser-Burla. Er war in verschiedenen Gremien und während zwölf Jahren im Gemeinderat aktiv. Davon die letzten vier Jahre von 1976 bis 1979 als Gemeindepräsident. Während seiner Zeit als Gemeindepräsident wurden unter anderem das Giessenbad und das Dorfzentrum ausgebaut bzw. realisiert.

Rudolf Neuenschwander

Aus dem Gemeinderat

Kultur-, Freizeit- und Sportkommission. as. Antonio D'Andrea (SP) wurde als neues Kommissionsmitglied gewählt. Er ersetzt die zurückgetretene Doris Zuckschwerdt.

Unterstützung von Inland- und Auslandprojekten. Ende Jahr befindet der Gemeinderat jeweils über die Verwendung der Gelder, die für die Unterstützung von Inland- und Auslandprojekten zur Verfügung stehen. Folgende im 2009 eingereichte Beitragsgesuche wurden berücksichtigt:

Aids Hilfe Bern 1000 Franken; Chor cecilian, Trun, Anschaffung eines Flügels 500 Franken; Genossenschaft BETAX 3000 Franken; Kinderkrebshilfe Elterngruppe Bern 3000 Franken; Pro Brontallo, Sanierung von Trockenmauern im Maggital 500 Franken; Procap, Hilfe für Menschen mit Handicap 500 Franken; Schweiz. Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte 500 Franken; Brücke – Le pont; Togo, Nicaragua, El Salvador: Unterstützung kleinbäuerlicher Genossenschaften/Gewaltprävention mit Kindern 2000 Franken; Christlicher

Ihr Partner in der Region



Riegel Werbung Belp

Steinbach-Garage AG Belp

Lorenz Jaberg · Steinbachstr. 39 · Telefon 031 819 36 36 · www.steinbach-garage.ch



Coffleur Damen+Herren
031 - 819 28 28

Marlies Dwyer - Käserstr. 4 - 3123 Belp

Das Gute liegt so nah.

www.valiant.ch

Nähe, die Sie weiter bringt.

VALIANT

Gartenpflege und Gartenbau

garten.schaefer@bluewin.ch

Beat Schäfer GmbH

Niesenweg 8
3110 Münsingen
Tel. 031 721 02 01
Mobil 079 755 11 93

Käserstrasse 7
3123 Belp
Tel. 031 721 50 49
Fax 031 721 50 03

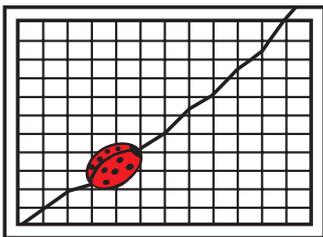
GSCHÄNK-EGGE

Steinbachstrasse 15 3123 Belp Tel. 031 819 45 40

Tee · Geschenkartikel · Mundgeblasenes Glas · Kerzen

Öffnungszeiten
Montag und Freitag 14.00 - 18.00
Mittwoch geschlossen
Dienstag und Donnerstag 9.00 - 11.30 / 14.00 - 18.00
Samstag 9.00 - 11.30 / 14.00 - 16.00

Christine Wyder

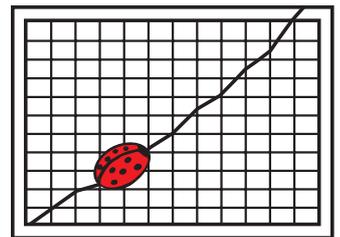


MAX A. NYDEGGER Treuhand AG

Büro Bern
Monbijoustr. 10, Telefon 031 382 27 37
nydegger.treuhand@bluewin.ch

Filiale Belp
Riedlistrasse 17, Telefon 031 819 25 83

**Buchhaltungen
Expertisen
Steuer- und
Wirtschaftsberatungen
Hausverwaltungen**



**Jetzt in Belp
Minimulden-Service**

Hansueli Gasser
Mittelstrasse 1, 3123 Belp
www.minimuldenservice.ch

Kindershop

MIKADO

Ursula Brönnimann
Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp

Bébé-, Kinder- und Teenager-Mode
Telefon 031 819 34 42



"Valentinstag - Tag der Liebe"

Sonntag, 14. Februar 2010 ab 17.30 Uhr!

**Ein stimmiges Gesangerlebnis für Herz,
Seele und Bauch ...**

Lassen Sie sich in die Welt der Musik
entführen und lauschen Sie den

Accapella-Songs der Sänger von
„Sotto-Pelle“ - ein Erlebnis vom Feinsten.

**Eben, für Herz & Seele... und für den Gaumen
sind wir, die Airport-Crew besorgt, damit der
Bauch nicht zu kurz kommt.**

Reservieren Sie für Ihre Liebsten noch heute
Ihren Landeplatz!

**4-Gang Valentinsmenu mit Musik CHF 77.00
pro Person**

Airport Hotel Restaurant Bern-Belp

Rosmarie Seiler-Bigler Gastgeberin und Airport-Crew

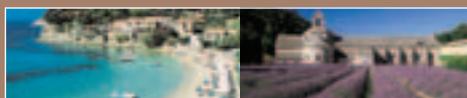
Flugplatzstrasse 57, 3123 Belp

Tel. 031 961 61 81 • Fax 031 961 27 90

www.airhotel.ch • info@airhotel.ch

AXA Winterthur
Hauptagentur Peter Wegmüller
Dorfstrasse 9, 3123 Belp
Telefon 031 819 52 81, Fax 031 819 17 37
peter.wegmueller@axa-winterthur.ch
www.axa-winterthur.ch/casinoplatz

AXA winterthur
Finanzielle Sicherheit / neu definiert



Ihr BLS Reisezentrum im Bahnhof Belp
Der Spezialist für Fernreisen, Badeferien oder Städtereisen. Wir vermitteln
auch Mietwagen und Fähren. Lassen Sie sich unverbindlich beraten.
Check-in am Bahnhof mit Bordkartenausgabe und Geldwechsel.

BLS Reisezentrum Belp, Telefon 058 327 27 02

Offen Mo - Fr 6.30 - 20.15 Uhr
Sa/So 6.30 - 19.15 Uhr

bis.Reisezentrum



Friedensdienst; Marokko: Bildung für Strassenkinder/Bosnien-Herzegowina: Therapie und Bildung im Frauenhaus 2000 Franken
Iamaneh Schweiz; Burkina Faso: Sicherstellung der Ernährung für Mutter und Kind 1000 Franken; Terre des hommes Schweiz; Peru: Jugendkriminalität wirkungsvoll bekämpfen 1000 Franken.

Einbürgerungen. Folgenden Personen wurde das Gemeindebürgerrecht von Belp zugesichert: Ganimete Beqiri-Memeti, geb. 1983, von Mazedonien; David Nydegger, geb. 1968, und Ulrika Nydegger-Perkhofer, geb. 1970, sowie Lukas und Fabian Nydegger, geb. 1997/1999, von Schweden; Inge Schulz, geb. 1956, von Deutschland.

Werkhof. Mit dem neuen kantonalen Strassengesetz wurden die Gemeinden auch für die Reinigung, die Grünpflege und den Winterdienst auf Gehwegen entlang von Kantonsstrassen verantwortlich erklärt. Mit zwei Kommunalfahrzeugen wie bis anhin kann der Winterdienst, insbesondere auf den Gehwegen, damit nicht mehr zeitgerecht und effizient ausgeführt werden. Deshalb hat der Gemeinderat der Anschaffung eines zusätzlichen Fahrzeugs zugestimmt. Der erforderliche Kredit von 69 500 Franken für den Kauf eines Kompakttraktors, ausgerüstet mit einem Schneepflug und einem Salzstreuer, wurde gesprochen.

Verabschiedung von «Statthalter» Marc Fritschi

Regierungsrat Neuhaus lobte sein Wirken. fs. Wie im Zusammenhang mit der Gemeindepräsidenten-Tagung und Gedenksteinenthüllung im letzten «Belper» berichtet wurde, gibt es seit dem 1. Januar im Schloss Belp kein Regierungsstatthalteramt mehr. Verbunden mit einem Verlust an Arbeitsplätzen im Dorf sind aber auch die anderen unten aufgeführten Amtsstellen nach Bern umgezogen. «Statthalter» Fritschi ist bekanntlich neu für den Verwaltungskreis Thun zuständig und hat dabei aus dem Amt Seftigen die Gemeinden Burgstein, Gurzelen, Kienerstrüti, Seftigen, Wattenwil und Uttigen «mitgenommen». Das Amt Seftigen hat mit der Reform seine verwaltungstechnische Bedeutung verloren, bleibt aber immerhin geografisch noch bestehen. – Am 29. Dezember wurde Marc Fritschi durch den Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektor, Regierungsrat Christoph Neuhaus, im Schloss mit anerkennenden Worten und einem Blumenstrauss offiziell verabschiedet.



Unser Bild zeigt Regierungsrat **Christoph Neuhaus** bei der Verabschiedung von **Marc Fritschi** (rechts), der im Amt Seftigen elf Jahre als Regierungsstatthalter wirkte. Mit dabei war ebenfalls der neu für den (über-)grossen Verwaltungskreis Mittelland verantwortliche Regierungsstatthalter **Christoph Lerch** (links). Im Zusammenhang mit der Amtsübernahme versprach er, dass er der Beibehaltung der Bürgernähe besondere Beachtung schenken werde.

Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland: Das für Belp neu zuständige Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland befindet sich seit

dem 1. Januar (bis Ende Mai) an der Hodlerstrasse 7, Amthaus, 3011 Bern, 031 634 30 10. – Die weiteren für unsere Gemeinde und Region zuständigen kantonalen Amtsstellen befinden sich neu an folgenden Adressen:

Betreibungsamt Bern-Mittelland, Dienststelle Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, 031 635 90 00.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, 031 635 32 00.

Grundbuchamt Bern-Mittelland, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern, 031 634 31 45.

Zivilstandsamt Bern-Mittelland, Bümplizstrasse 97, 3018 Bern, 031 387 38 38.

Gericht bleibt bis Ende Jahr im Schloss. Bis Ende Jahr bleibt im Schloss nur noch das zuständige Gericht, **Gerichtskreis IX Schwarzenburg-Seftigen** (Zivilabteilung, 031 810 10 60; Strafabteilung, 031 810 10 63), bestehen. Mit der Justizreform auf Anfang 2010 wird aber der Region auch das Gericht verlorengehen. – Weitere Informationen finden Sie im Internet: www.be.ch/reformen

Anzeiger Gürbetal, Längenberg Schwarzenburgerland

101. Jahrgang. fs. Der im Hinblick auf die Verwaltungsreform bereits vor einem Jahr zusammengelegte ehemalige Anzeiger des Amtsbezirks Seftigen und der Schwarzenburger Anzeiger, dessen Trägerschaft ein Verein der angeschlossenen Gemeinden ist, erscheint heute im 101. Jahrgang als amtliches Publikationsorgan nur noch in folgenden 22 Gemeinden: Albligen, Belp, Belpberg, Guggisberg, Gelterfingen, Gerzensee, Jaberg, Kaufdorf, Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Mühlethurnen, Niedermuhlen, Noflen, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliken, Rüscheegg, Toffen, Wald und Wahlern. Die neu dem Verwaltungskreis Thun zugewiesenen Gemeinden im Gürbetal, Burgstein, Gurzelen, Kienerstrüti, Seftigen und Wattenwil gehören neu zum Einzugsgebiet des Thuner Anzeigers. Ausserdem hat sich Kehrsatz auf Anfang Jahr dem Anzeiger Bern angeschlossen. – Die WEMF beglaubigte Auflage von bisher 23 328 sinkt auf unter 18 000 Exemplare. Als amtliches Publikationsorgan wird der Anzeiger Gürbetal, Längenberg, Schwarzenburgerland neu noch an insgesamt 17 109 Haushaltungen verteilt. Es wird jedoch damit gerechnet, dass das Blatt in Zukunft aus den nun wegfallenden Gemeinden vermehrt im Abonnement bezogen wird.

Der Anzeiger als günstiger Werbeträger. Vereine, KMU, Dienstleistungs- sowie Grossunternehmen und andere Inserenten können in der Region nirgendwo günstiger inserieren, als in unserem Anzeiger. Die Millimeterzeile kostet nur 62 Rappen und sonst fast überall wesentlich mehr. Vorteilhaft sind auch noch die beiden Kombi: Das Duo Bern-Süd mit dem Konolfinger Anzeiger (1.04) sowie Bern-West mit dem Laupenanzeiger (1.14 Franken). Für ein Kombi-Inserat mit dem Anzeiger Region Bern muss man dann schon erheblich mehr auslegen (4.13). – Für die Aufgabe eines Inserates in Belp wendet man sich am besten direkt an die Jordi AG (anzeiger@jordibelp.ch) und in Schwarzenburg an die sohnverlag GmbH (anzeiger@sohnverlag.ch).



Steuerklärungsdienst. mgt. Möchten Sie sicher sein, dass Sie alle Abzüge beachtet haben? Wollen Sie, dass jemand Ihre Steuererklärung kontrolliert, oder ganz einfach: Ihre ganze Steuererklärung ausfüllt? Pro Senectute Region Bern bietet für Menschen ab 60 Jahren den Steuerklärungsdienst an. Kosten: ab 70 Franken, für Bezüger und Bezügerinnen von Ergänzungsleistungen 40 Franken pauschal. Es werden nur einfache Steuerklärungen ausgefüllt. Die weiteren Bedingungen erfahren Sie bei: Pro Senectute Region Bern, 031 359 03 03, region.bern@be.pro-senectute.ch www.pro-senectute-regionbern.ch

Spitex AareGürbetal



Die Spitex AareGürbetal wächst ... ku. ... und stellt sich proaktiv auf die heutigen und zukünftigen Herausforderungen ein. Die im Januar 2008 zusammengeführten Spitexorganisationen – Belp-Toffen, Münsingen und Wichtrach – haben die Fusion sehr gut bewältigt und dürfen auf eine konstruktive Organisationsentwicklung zurückblicken. Die Nachfrage nach den pflegerischen und hauswirtschaftlichen Dienstleistungen ist in den vergangenen zwei Jahren um beinahe 20 % angestiegen. Dieses erfreulich starke Wachstum hat zeitweise auch zu Überlastungssituationen geführt. Dies war streckenweise trotz grösstem Einsatz der 90 Mitarbeitenden für die Klienten spürbar. Trotz dieser Einschränkungen ergab eine Klientenumfrage eine hohe Zufriedenheit mit der Arbeit der Spitex. Die grössere Nachfrage ermöglichte der Organisation mittlerweile zehn neue Vollzeitstellen zu schaffen. Auch das Lehrstellenangebot mit sechs Stellen für Fachangestellte Gesundheit (FAGE) und die Praktikumsplätze für Pflegefachfrauen weisen deutlich auf das Wachstum der Spitex AareGürbetal hin. Mehr Personal bedeute auch grösseren Platzbedarf. **Der Stützpunkt Belp platzt aus allen Nähten** und ist auf der Suche nach Räumlichkeiten von zirka 140 m² in zentraler Lage in Belp. Haben Sie uns einen Tipp? Das Team der Spitex AareGürbetal ist für jeden Hinweis dankbar, 079 689 45 87.

bfu – Sicherheitstipp

Schneeschuhslaufen – Wintervergnügen im Trend. Schneeschuhslaufen ist gesund und birgt wenig Verletzungsgefahren. Mit Schneeschuhen sinkt man im tiefen Schnee kaum ein und ist somit nicht mehr auf gespürte Wege angewiesen.



Unter Umständen begibt man sich dadurch jedoch in lawinengefährdetes Gebiet. Die bfu-Tipps für eine gelungene und sichere Schneeschuhtour:

- Planen Sie die Tour sorgfältig. Informieren Sie sich über Wetteraussichten, Lawinengefahr und Streckenzustand. Nehmen Sie Rücksicht auf den Lebensraum von Wildtieren.
- Länge und Schwierigkeit der Tour den persönlichen Fähigkeiten anpassen. Planen Sie Umkehrmöglichkeiten und genügend Zeitreserven ein.
- Nur gut ausgerüstet loslaufen, das heisst: genug Proviant und heisse Getränke, stabile Wanderschuhe mit guter Profilsohle, Gamaschen, wetterfeste Kleidung, Sonnenschutz, Handy, Erste-Hilfe-Kit.

- Ziehen Sie nie alleine los.
 - Schliessen Sie sich einer geführten Gruppe an, lassen Sie sich ausbilden oder wählen Sie markierte und geöffnete Schneeschruten.
 - In lawinengefährdetem Gelände ausserhalb von markierten und geöffneten Schneewanderrouten Lawinenverschütteten-Suchgerät (LVS), Schaufel und Sonde mitführen.
- Im Winter ist die Orientierung erschwert. Deshalb individuelle Touren nur mit Karte und Kompass oder GPS angehen.
Heinrich Ryser, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde, 031 819 13 11 oder 079 335 55 55.

Frauenmorgen

Aktuelle Themen. fa. Das Team des Frauenmorgens organisiert für alle Frauen achtmal im Jahr einen Vortrag zu aktuellen Themen mit Diskussion und Erfahrungsaustausch. Die Gruppe wurde im Februar 1987 gegründet mit den Zielen: Auseinandersetzung mit einem aktuellen Thema, Kontakte knüpfen, Auftanken für den Alltag, Gemeinschaftserlebnis. Das Team – eine ökumenische Frauengruppe – organisiert die «Frauenmorgen» in der Pfrundscheune von 9 bis 11 Uhr mit der Unterstützung der reformierten Kirche Belp-Belpberg-Toffen. **Kontakt:** Regina Gäumann, 031 819 86 36.

Jahresprogramm. 21. Januar: Bodyreset – Der natürliche Weg zu Gesundheit, Schönheit und Wohlbefinden, Ruth Reusser; 18. Februar: Vorbeugen von Burn-out bei Müttern, Dominique Grütter; 18. März: Serbisch-Orthodoxe Kirche, Agena Markovic; 6. Mai: Wenn Eltern alt werden, Gerlind Martin; 17. Juni: Zwischen Alaska und Mexiko, Romano Libardoni; 9. September: Verdingkinder – Lange Jahre fremd, Roland Begert; 4. November: Auro soma – Die Kraft der Farben, Maria Darbellay; 2. Dezember: Die Frau in der keltischen Zeit, Muriel Alice Jung. Unkostenbeitrag 7 Franken (Referat, Kaffee/Tee, Züpfen).

Burgergemeinde

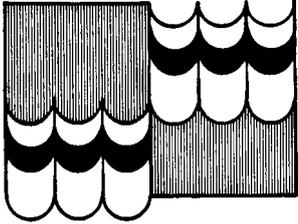
Kurt Brönnimann als Präsident bestätigt. ujj. In unserer Gemeinde sind zurzeit 387 Bürgerinnen und Bürger ansässig. Davon trafen sich im Dezember 57 Stimmberechtigte zur zweiten ordentlichen Burgerversammlung des vergangenen Jahres. Unter dem Vorsitz von Präsident Kurt Brönnimann bildeten im Forsthaus Weierboden nebst den üblichen Traktanden das Budget und die Wahlen die Hauptthemen. – Das Budget der Forst- und Burgergutsrechnung, das Zustimmung fand, weist bei einem Aufwand von 703 600 und einem Ertrag von 706 000 Franken einen leichten Einnahmenüberschuss aus. Die vorliegenden Zahlen attestieren der Burgergemeinde, dass sie auf einem gesunden finanziellen Fundament steht.

Wahlen. Die Amtsdauer für den Präsidenten und drei Burgerräte lief Ende Dezember aus. Kurt Brönnimann wurde unter grossem Applaus für weitere vier Jahre im Amt als Präsident bestätigt. Wiedergewählt wurden ebenfalls die Burgerräte Hans Gasser und Friedrich Straub. – Bernhard Gasser demissionierte auf Ende seiner Amtszeit und verlässt den Burgerrat nach zwölf Jahren aktiver Mitarbeit. An seiner Stelle wurde neu **Urs Brönnimann, Jägerheimweg**, in den Rat gewählt. Ausserdem wurde René Christen in seiner Funktion als Revisor bestätigt.

Im Traktandum «Verschiedenes» informierte Präsident Brönnimann die Anwesenden unter anderem über das Projekt Aarewasser, das grosse Teile des Areals der Burgergemeinde in den Auenwäldern betrifft. Ein weiteres Thema war ebenfalls die vorgesehene neue Form der Auenbewirtschaftung durch die Schaffung eines Mittelwaldes (frühere bewährte Waldform) in einem Teilgebiet der oberen Au.

Gemeindebibliothek

Geschichten- und Märlistunde - es geht weiter. Sa. Auch im neuen Jahr wird Käthi Beck bis zu den Sommerferien für Vorschulkinder Geschichten und Märchen erzählen. Am Dienstag, 26. Januar, 23. Februar, 23. März, jeweils von 14 bis 15 Uhr, in der Bibliothek. Weitere Daten folgen.

	Öffnungszeiten Montag 17.30–20.00 Dienstag 10.00–11.30 Mittwoch 14.00–17.00 Donnerstag 10.00–11.30 Freitag 17.00–20.00 Samstag 09.00–12.00
---	---

Volksschule

Einschreiben für das 1. Schuljahr.

Die Einschreibung für das Schuljahr 2010/11 erfolgt wie immer auf **schriftlichem Weg**. Die Lehrkräfte für den Kindergarten geben den Eltern aller schulpflichtigen Kinder ein Anmeldeformular ab, das ausgefüllt bis spätestens **22. Januar** ans Schulsekretariat Belp, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp, einzusenden ist. Für Kinder, die zurzeit keinen Kindergarten besuchen, kann das Formular beim Schulsekretariat angefordert werden, 031 818 22 07.

Einschreibepflichtig sind:

1. Kinder mit Geburtsdatum vom **1. Mai 2003 bis 30. April 2004**, deren Eltern in der Einwohnergemeinde Belp wohnsitzberechtigt sind.
2. Kinder, die mit Rücksicht auf ihre geistige oder körperliche Entwicklung um ein Jahr zurückgestellt werden sollten. Die Bildungskommission kann Rückstellungen nur aufgrund eines gemeinsamen Gesuches der Eltern und der Kindergärtnerin mittels des Formulars «Rückstellungen noch nicht schulbereiter Kinder», bzw. eines Berichtes des Schularztes oder der Erziehungsberatungsstelle des Kantons Bern, veranlassen. Arztberichte oder Berichte der Erziehungsberatung sind, sofern bereits vorhanden, dem Anmeldeformular beizulegen. Allenfalls sind sie nachträglich der Bildungskommission einzureichen.
3. Kinder, die bereits letztes Jahr oder während des laufenden Schuljahres zurückgestellt worden sind.

Kindergarten

Aufnahme für das Kindergartenjahr 2010/11.

Für das Kindergartenjahr 2010/2011 können sämtliche Kinder mit Geburtsdatum ab **1. Mai 2004 bis 30. April 2006** angemeldet werden (es besteht keine Möglichkeit, jüngere Kinder aufzunehmen). Eine spätere Anmeldung ist nur für Neuzuzüger möglich. Wir möchten alle Eltern bitten, das Feld «Muttersprache» auszufüllen und bei geringen Deutschkenntnissen des Kindes besonders zu kennzeichnen.

In der Regel besuchen die 5-jährigen Kinder das volle Kindergartenpensum. In Ausnahmefällen kann auf schriftlich begründetes Gesuch, und in Absprache mit dem Schulinspektorat, ein reduziertes Pensum (4 statt 6 Halbtage) gestattet werden.

Die Eltern erhalten vor den Sommerferien Bericht über die Einteilung. Kinder, die den Kindergarten bereits besuchen, müssen nicht neu angemeldet werden.

Schulsekretariat Belp

Anmeldung bei: Schulsekretariat Belp
Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp

Anmeldeschluss: 22 Januar 2010



Anmeldung für den Kindergarten 2010/11
(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Name _____

Vorname _____

Geschlecht Knabe Mädchen

Geburtsdatum _____

Muttersprache _____

Heimatort _____

(Ausl.: Nationalität) _____

Name, Vorname der Mutter _____

Name, Vorname des Vater _____

Adresse _____

Telefon _____

Unterschrift(en) _____

Bemerkungen _____



Warum in die
Ferne schweifen?
Lassen Sie sich in
der Nähe
verwöhnen!

Airport Hotel • Bern-Belp • GmbH
Restaurant

Flugplatzstrasse 57
3123 Belp, Tel. 031 961 61 81

info@airhotel.ch www.airhotel.ch 7 Tage geöffnet

CAFE-BAR Treff Belp
Peter Müller
Wirt und Zauberkünstler
031 819 55 37



Restaurant Frohsinn

Familie Silvia und Manfred Riepl
Dorfstrasse 59
Telefon 031 819 01 36
Gutbürgerliche Küche
www.frohsinn-belp.ch



JÄGERHEIM



Willy Brönnimann
3123 Belp/031 819 01 63

In der schönen Belperau (Naturschutzgebiet).
Bei der Aare und Giesse,
wunderbar idyllisch gelegen.

Nov. - März Mo und Di geschlossen
März - Nov. Mo geschlossen



Linde Belp

Rubigenstr. 46
3123 Belp
Tel. 031 819 60 03
Fax 031 819 82 07
www.linde-belp.ch

Hotel
Restaurant
Bar

Eigene Wursterei
Eigene Räucherei



365 Tage geöffnet

Mittags: Mo. - Sa. 11.00 - 14.00 Uhr
Abends: Mo. bis So. 17.00 - 23.00 Uhr

Dorfstrasse 10 - 3123 Belp - T 031 819 40 50 - www.osteria.ch



CHINA-RESTAURANT
FREGATTE
Dorfstrasse 49 • 3123 Belp

Tel. 031 819 14 88

Fax 031 819 19 43



Familie Willy Wüthrich
Telefon 031 819 15 55
www.campagna-belp.ch
campagna@swissonline.ch

Die grosse Terrasse bei der
Hunzikenbrücke an der Aare
Autobahnausfahrt Belp



Sonntag geschlossen

Restaurant
BAHNHOF

PIZZERIA

da
Rocco

Pizza aus dem Holzofen
Familie A. und U. Muscolino
Bahnhofstrasse 11
Telefon 031 819 04 10

Schöne, grosse Terrasse

Landhotel Sternen Belp * * *

Riverside Pub Muristrasse 3
Tel. 031.819.00.11 Fax 031.819.01.81 www.sternen-belp.ch

Ihre Gastgeber: Greta und Fred Kübli-Schär
Der gepflegte Landgasthof, wo Sie 7 Tage
in der Woche willkommen sind



Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 5.45-23 Uhr
Samstag 6.30-12 Uhr

Samstagnachmittag und Sonntag geschlossen
Erika und Arthur Schär, Schössliweg 5, Tel. 031 819 17 04



Steibach

Konditorei - Tea Room
Holzofenbäckerei

Tagtäglich für Sie da
364 Tage im Jahr

3123 Belp, Neumattstrasse 8
031 819 15 65

Vreni's Viehweid-Lädeli

Party-Service



Metzgerei Jöhr AG

Viehweidstrasse 62

3123 Belp

Tel. 031 819 05 25

Fax 031 819 05 27

7 Tage offen

KREUZ K BELP

- Gaumenfreuden mit regionalen Produkten
- Mahlzeitendienst 365 Tage im Jahr
- Partyservice

Ins Kreuz ... aus Freude am Genuss!
031 819 42 40/www.kreuz-belp.ch

RÖSSLI **BELP**

Sonntag und
Montag Ruhetag

www.roesslibelp.ch
mail@roesslibelp.ch

Iris & Adrian
Hiltbrand-Weyermann
und Team

Telefon 031 819 01 14
Fax 031 819 01 15

Restaurant Schmitte-Pintli

Gutbürgerliche Küche



Metzgerei Jöhr AG

Viehweidstrasse 62

3123 Belp

Tel. 031 819 05 45

Montag Ruhetag

Restaurant Familienfeiern
Firmenessen Festanlässe

Margrith Kühni

www.propellerstuebli.ch
restaurant@propellerstuebli.ch

Montag
geschlossen



Flugplatzstrasse 69
Flughafen Bern
3123 Belp
++41 31 961 77 65